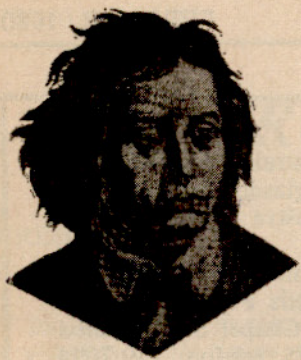


Avstralski SLOVENELEC

PUBLISHED BY SLOVENE ASSOCIATION SYDNEY
MESEČNIK SLOVENSKEGA DRUŠTVA SYDNEY

Price 50 c.

Cena 50 c.

Year-let 1

Feb. 1980.

No.-št.11

Registered for posting as a publication Category B.

131. OBLETNICA SMRTI DR. FRANCETA PREŠERNA

UVODNI GOVOR TAJNICE

S.D.S. OB PREŠERNOVI

PROSLAVI.

Gospod predsednik — podpredsednik,

Dragi člani in rojaki — cenjeni gostje.

Danes smo se zbrali, da proslavimo 131 obletnico smrti Dr. Franceta Prešerna, in obenem slavimo drugo obletnico odkritja spomenika temu velikemu slovenskemu pesniku, v avli našega doma.

Kip dr. Franceta Prešerna, nam je 12. februarja 78. podarila kulturna skupnost Slovenije, potom naše izseljske matice in katerega mojster je bil profesor Zdenko Kalin.

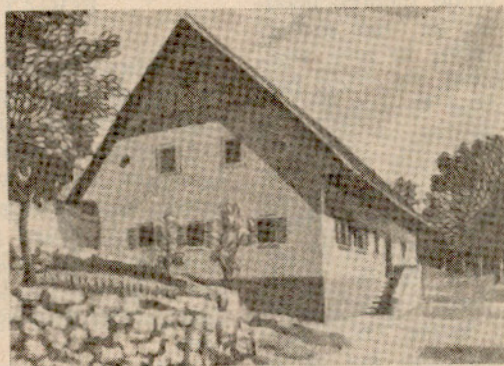
Prepričana sem, dragi rojaki, da med nami ni nikogar, ki se še ne bi srečal s Prešernovo pesmijo, in ki ne bi vsaj nekaj vedel o pesnikovem življenju.

Ni lahko doumeti, kako je bilo mogoče v slovenskem literarnem in kulturnem življenju v prvi polovici 19. stoletja, narediti tako izjemen premik, kakršnega smo doživeli s Prešernovo umetnostjo. V zgodovinskih okoliščinah, ki so vse bolj terjale stvarne dokaze o narodnem in kulturnem življenju slovenskega naroda, je Prešeren kot enkratna ustvarjalna osebnost izbral tedaj morda edino možno pot narodne potrditve, to se pravi, da je prek umetniške besede — poezije, izbral in potrdil narodno enakopravnost, ki so jo drugi odrekli.

Prešeren je v svoji nadarjenosti ustvaril slovenskemu narodu pravo literaturo in tako sprebral tok dotodanjih hotenj, ter pokazal pot naprej. S Prešernovo pesmijo je slovenski jezik dosegel nenavadno visoko stopnjo kultiviranosti. S svojimi pesniškimi stvaritvami je Prešeren dokazal ustvarjalno moč slovenščine, ki je poplmenitena lahko izrazila tako zahtevno vsebino, kakor jih srečamo v njegovih pesmih.



Dr. FRANCE PREŠEREN



Prešernova rojstna hiša v Vrbi

Njegova literarna in človeška odprtost se je stikala s prepričanjem o nujnosti bratskega sožitja med narodi, ki naj bi tudi Slovencem omogočila mir, enakopravnost in svoboden razvoj, to je najbolj prepričljivo izrazil z verzji:

*Zive naj vsi naródi,
ki hrepené dočakat dan,
da, koder sonce hodi,
prepír iz svéta bo pregnan
da rojak
prost bo vsak
ne vrag, le sosed bo mejak.
Hvala.*

PROSLAVA . . .

V soboto 9. februarja, smo se slavnostno pripravili na proslavo druge obletnice odkritja Prešernovega doprsnega kipa v avli Slovenskega Društva, in obenem 131 obletnico njegove smrti.

Dvorana je bila nabito polna. Kip Dr. Franceta Prešerna, je bil svečano okrašen in ob njem položen venec — simbol druge obletnice odkritja. Pred uvodnim govorom, smo med gosti pozdravili našega vice-konzula Božoto Cerarja s soprogo Mileno, podpredsednika kluba Triglav g. Karla Samsa, predstavnika kluba Jadran-Hajduk, predstavništvo Jugoslovanskega Welfare Centra in goste folklorne skupine Jugoetnika, pod vodstvom g. Tome Sirkoviča.

Najprvo sta se nam predstavila Gdč. Lisa Reja in Toni Tomažin s Prešernovo "Pesem o železni cesti", Miran Špicar nam je globoko in čustveno deklamiral pesem "Zvezdogledom", Pavle Letnar pa je recitiral pesem "Elegija Svojim Rojakom", ta Prešernova pesem izzzvenava narodnoprubudno smer in hkrati izražá kritičen odnos do narodno, ne dovolj zavedne miselnosti našega meščanstva.

Publiko sta, kot vedno, nad vse navdušila mala Anita in Tonček Friščič, ko sta nam zapela slovensko narodno o rožmarinu. Nastop folklorne skupine Jugoetnika, ki jo uspešno poučuje g. Toma Sirkovič, je prijetno presenetila marsikaterega obiskovalca, saj so brez najmanjše napake odplesali celo del narodnega plesa, brez muzike, za konec so zaplesali tudi slovenski narodni ples. Program je bil zaključen s slovenskim narodnim plesom, naše folklorne skupine "Planika".

Slovenski praznik — obletnica Prešernove smrti, naj nas vedno spominja na velikega moža in njegovo pesem, ki je odmevala tudi med narodnoosvobodilnim bojem, vlivala je moč vase in v prihodnost, v pravičnost boja in v moč slovenske narodne skupnosti.

Ivanka

BRZOJAVKE IN PISMA PREDSEDNIKU TITU

BEOGRAD, 17. januarja (Tanjug) — Predsednik Tito sprejema številne brzojavke in pisma iz domovine in inozemstva z željami za čimprejšnje okrevanje. Brzojavke in pisma z željami za čimprejšnje okrevanje po operaciji iz vseh krajev domovine pošiljajo družbenopolitične organizacije, delovni ljudje in občani, ustanove, gospodarske in družbenopolitične organizacije, pripadniki in enote jugoslovanske ljudske armade.

Med več tisoč brzojavkami in pismi jih je veliko iz tujine. Poleg tujih državnikov jih pošiljajo tudi Jugoslovani na začasnem delu v tujini, kakor tudi številni tuji in tuje ustanove. Veliko brzojav in pisem je iz zdravstvenih ustanov in pomembnih zdravstvenih strokovnjakov, ki poleg svojih želja za dobro zdravje jugoslovanskega predsednika zavzeto nudijo svojo pomoč pri zdravljenju našega predsednika.

Prvi sekretar CK madžarske socialistične delavske partije Janoš Kadar mu je poslal sledečo brzojavko:

"Dragi tovariš Tito, v imenu centralnega komiteja madžarske socialistične delavske partije in v svojem imenu, vam pošiljam prisrčne pozdrave in najboljše želje. Želim vam, da bi lahko čimprej nadaljevali vaše odgovorno

delo za razcvet socialistične Jugoslavije in za nadaljnjo krepitev prijateljstva naših narodov."

Prvi sekretar centralnega komiteja poljske združene delavske partije Edward Gierak — preko ambasadorja LR Poljske v Beogradu Viktorja Hineckega: "Spoštovani tovariš Tito, v imenu centralnega komiteja Poljske združene delavske partije in v svojem imenu, vam pošiljam najtoplejše želje za hitro ozdravitev in popolno okrevanje.

Poljski komunisti in vse naše ljudstvo izražamo veliko priznanje vaši politični aktivnosti voditelja socialistične Jugoslavije in Zveze komunistov Jugoslavije kot pomembnemu državniku in voditelju mednarodnega delavskega gibanja.

Ob tej priložnosti želim še enkrat poudariti, da visoko cenimo vaš osebn prispevek h krepitvi in razvoju dobrih odnosov, prijateljstva in sodelovanja med Poljsko in Jugoslavijo, kakor tudi vaše trajne zasluge za stvar svetovnega miru."

Papež Janez Pavel II je poslal predsedniku Titu svoje "iskrene želje za čimprejšnje okrevanje".

Predsednik arabske republike Egipt, Anvar el Sadat je poslal sledečo brzojavko: "Ko sem zvedel o vaši bolezni, sem bil globo-

ko prizadet in pošiljam vaši ekscelenci v svojem imenu in v imenu egiptovskega ljudstva, najiskrenejše želje za vaše okrevanje in stalno dobro zdravje, kakor tudi želje za trajni napredek prijateljskih narodov Jugoslavije pod vašim navdihnjanim vodstvom".

Britanska kraljica Elizabeta II. — preko britanske ambasade v Beogradu: "Z zaskrbljenostjo sem zvedela o vaši bolezni in vam pošiljam najtoplejše želje za hitro okrevanje".

Vlada islamske republike Iran je izrazila "najiskrenejše želje za hitro in popolno okrevanje predsednika Tita".

Generalni guverner Kanade Edward Ruchart Schreyer:

"V imenu narodov Kanade vam želim hitrega in popolnega okrevanja".

Generalni guverner Avstralije Zelman Cowen preko avstralske ambasade v Beogradu: "Vaša ekscelenca, v imenu vlade narodov Avstralije in v svojem oseb- nem imenu, vam pošiljam najboljše želje za hitro okrevanje."

Upanje v hitro okrevanje predsednika Tita je izrazil tudi državni sekretar Vatikana Casaroli, ko je poudaril, da je predsednik Tito danes "svetu potrebnjši kot kdajkoli prej".

Australski SLOVENEK
je glasilo Slovenskega
Društva Sidnej

Printed by:
Mintis Pty. Ltd.
73 Chapel St. Lakemba
2195, telefon: 759 7094

Odgovorna urednica
IVANKA BULOVEC

Vse dopise naslavlajte
na SLOVENE
ASSOCIATION,
SYDNEY,
P.O. Box 93, Fairfield
2165

Č E M U ... ?

1

Svet je velik, svet je prostran,
Narava čudovita ...
Tu gorski vrh, tam ocean,
Dežela rodovitna.

2

Na njem nek'teri so ljudje,
Ki z umom in razumom
Prinašajo na svet gorje,
Ubijajo z razumom.

3

Je to pohlep, je to zavist,
Čemu ta ljubosumnost?
Ne bodi človek šovinist,
Zavlada naj razumnost!

4

Čemu ideje vsiljevat'
Dežlam, ki so tuje?
Agresijo uporabljat'...?
Svoj rod naj vsak neguje!

5

Dovolj ima problemov vsak
Že v svoji lastni hiši...
Čemu čez mejo reševat'?
Pri sebi naj jih čisti.

6

Saj ljudstvo celega sveta
Želi si samo mira...;
Dovoi je že bilo gorja,
Se vojnam svet upira.

7

Svet je velik, prostran je svet,
Prelepa zemlja mila...
Čemu rušila bi ga spet
Svetovna velesila?

ADI

M. KOMANTINA: NI NE DOBRIH NE SLABIH INTERVENCIJ

NEW YORK — Narodi Afganistana imajo kot vsi drugi neodtujljivo pravico, da sami, brez vmešavanja od zunaj, in brez prisotnosti tujih vojaških enot, odločajo o svojem življenju in svoji usodi, je med razpravo v varnostnem svetu OZN o položaju v Afganistanu in njegovih posledicah za mednarodni mir in varnost izjavil vodja jugoslovanske delegacije v OZN, veleposlanik Miljan Komatina. Komatina je poudaril, da Jugoslavija, tako kot v vseh dosedanjih podobnih primerih, podpira in se pridružuje zahtevi, ki so jo neuvrščene države, članice varnostnega sveta, predložile v svojem predlogu resolucije, v katerem zahtevajo takojšnjo in brezpogojno umaknitev tujih vojaških sil iz Afganistana.

Jugoslavija postopa tako iz prepričanja, da bi umik sovjetskih enot in nevmešavanje, umik sovjetskih enot in nevmešavanje drugih držav v dogodke v Afganistanu, prispevali k rešitvi sedanje krize in pomenili prispevek k miru in stabilnosti na tem območju in v svetu. Komatina je izrazil globoko zaskrbljenost SFRJ zaradi nenehnega poslabšanja položaja v mednarodnih odnosih in še posebno zaradi stagnacije detanta in vse pogostejše uporabe sile. Pri tem je opozoril, da je taka praksa v zadnjem času vse pogostejša in da povzroča flagrantna kršenja teritorialne celovitosti, suverenosti

in neodvisnosti držav, kar vodi v anarhijo v mednarodnih odnosih.

Miljan Komatina je v nadaljevanju svoje razprave opozoril, da si je Jugoslavija vedno odločno prizadevala za popolno spoštovanje listine OZN v odnosih med državami in da meni, da je uresničevanje suverenih pravic narodov za neodvisnost, teritorialne celovitost samostojnost in lastno razvojno pot edina priznana praksa v mednarodnih odnosih. To pa pomeni zavračanje kakršnekoli oblike tuje intervencije ali poskusa vplivanja na suverene države. Te imajo namreč neodtujljivo pravico da svoje probleme rešujejo same in brez vmešavanja od zunaj. Po našem prepričanju je dejal Komatina, mora to biti poglobljen zakon v mednarodnih odnosih, ki ga morajo brezpogojno spoštovati. To mora biti obveznost vseh članic mednarodne skupnosti in še posebno obveznost stalnih članic varnostnega sveta, saj njihove privilegije iz listine OZN tako tolmačimo izključno kot njihovo večjo odgovornost za ohranitev, ne pa za kršenje miru, varnosti in stabilnosti v svetu. Nesprejemljiva je selektivna uporaba teh temeljnih principov me-

dnarodnih odnosov ter njihovo samovoljno tolmačenje in izražanje listine OZN kot multilateralnega instrumenta za opravičevanje intervencije in vmešavanja v notranje zadeve drugih držav. Ni in ne more biti dobrih in slabih, upravičenih in neupravičenih tujih intervencij, prav tako kot ni dobrih in upravičenih agresij in okupacij. Jugoslovanski veleposlanik je zatem tudi opozoril na temeljna načela neuvrščenih.

BOGAT SPORED OB PRAZNIKU

8. februarja so povsod po Sloveniji počastili s proslavami, koncerti in drugimi prireditvami.

Osrednja prireditev je bila v Ljubljani, kjer je v dvorani slovenske filharmonije govoril Tone Pavček, zatem pa sta nastopila Simfonični orkester in Komorni zbor RTV Ljubljana pod dirigentskim vodstvom Sama Hubada.

V Mariboru je bila v petek 8. februarja, občinska proslava, na kateri je spregovoril Rajko Kremerberger, potem pa je bil slavnostni koncert Slovenskega okteta.

V Mozirju se je v petek pričel "Peti kulturni teden", v okviru katerega so se občinstvu predstavili, amaterski glazbeniki, pevci, igralci in literati.

V Brežicah so odprli razstavo

slik in plastik Društva likovnih umetnikov iz Maribora, in obenem odprli razstavo Stiplovskove grafike. Na Krškem pa so odprli vrata Valvazorjeve knjižnice.

V Sevnici so pripravili Oder mladih — v recitalu so smiselno povezali pesmi Franceta Prešerna, Otona Župančiča in Janeza Menarta.

V Ljutomeru, so ob 15-letnici Ljutomerskega okteta pripravili v počastitev Prešernovega dne, slavnostni koncert, ki se ga je poleg Ljutomerskega udeležilo se nekaj drugih oktetov, ob tej priliki so podelili tudi Gallusove značke najzaslužnejšim pevcem.

V Rogaski Slatini so odprli razstavo akademskega slikarja in grafika Bojana Golije, ob priložnosti pa bo tam tudi nastopil ljubljanski pihalni trio.



DRUŠTVENE NOVICE IN OBVESTILA

UREJUJE
IVANKA BULOVEC

V januarja-februarju smo sprejeli v knjigo naših članov kar pet novih rojakov.

Iskreno jim čestita odbor.

DELO POTREBUJE PRIDNE ROKE...

Ker je obisk naših rojakov iz Amerike že pred vrati, poleg tega pa tudi Velikonočni prazniki, smo si zadali nalogo, da do tega dne malo uredimo naš vrt pred vhodom na zemljišče in tudi okoli baliniščev in kluba samega. Pred nekaj meseci, smo odredili vsako drugo soboto in nedeljo v mesecu, za prostovoljna dela okrog našega doma. Razen marljivih odbornikov, je le redkokdo ponudil svojo pomoč. Upamo, da nam boste tokrat pomagali, da čim lepše uredimo okolico našega doma, do praznikov in obiska naših rojakov. Prijavite se odbornikom, za katerikoli dan vam ustreja. Spomnite se, da je to vaša zemlja, — vaš dom, kakor je delo potrebno okoli svojega doma, tako je tudi potrebno okoli našega slovenskega doma na tem lepem našem hribčku. Pridite in skupno bomo naredili več...

Pišejo nam amerikalci Slovenci

Kallender World Travel agencija, katero že nekaj let uspešno vodi slovenski rojak Tony Petkovšek, namerava organizirati v mesecu aprilu, skupni izlet šestdesetih slovenskih Amerikancev v Avstralijo.



G. Tony Petkovšek

Najprvo bodo prispeli v Sydney, in ostali pet dni. Izrazili so željo, da bi se ob času bivanja v Sidneju radi srečali s čimveč rojaki rodne Slovenije.

V odgovoru smo jim ponudili vso našo gostoljubnost in jih povabili v naš dom drugi dan prihoda, tj. v nedeljo 13. aprila. Ker je ta dan ravno nedelja, jim bomo pripravili posebno veselico in tudi poskrbeli za lep sprejem.

Z rojaki iz Klevelanda bo prišel tudi "The Button Box King", Frank Novak, izvrsten harmonikaš, in bo tudi na veselem večeru v nedeljo 13. aprila nastopal med nami. Tony Petkovšek, je v Ohiju že 18 let napovedovalec slovenskih radijskih oddaj in organizator nešteti turističnih potovanj, kot npr. Hawaii, Carribean, South America, Europa, Orient, Holy Land, in sedaj Avstralija.



G. Frank Novak

DOBRODOŠLI MED NAMI — KLIČEMO NAŠIH ROJAKOM IZ AMERIKE...

Vabimo no veselo srečanje amerikalci Slovencev — 13. aprila ob 5h popoldne. Igrajo "Srebrne Strune".

PROŠNJA ALKOHOLIKOM

Po statistikah je ugotovljeno, da je alkoholizem pri etničnih skupinah v Avstraliji najbolj razširjen med Jugoslovani.

Naša članica in sodelavka gospa Pavla GRUDEN, je bila naprošena, da kliniki "Vistaria", priskoči na pomoč z raziskovanjem alkoholizma med Jugoslovani, s poudarkom na karakteristike alkoholizma pri Jugoslovanih. Prisrčno naproša tiste alkoholike, ki se zavedajo svojega problema, če bi ji v pismu BREZ PODPISA in naslova, razen če želi nasprotno, svoje probleme in vzroke alkoholizma razložili. Lahko pa to anonimno store tudi njihovi sorodniki in ožji prijatelji.

Klinika "Vistaria", ima namen ustanoviti AA (Alcoholic Anonymous) grupe za vsako etnično skupino, ki jih bodo vodili ozdravljeni rojaki.

Bila bi vam zelo hvaležna, če bi gospej Gruden, pri tem humanem delu pomagali, saj se ne ve, če s tem ne boste pomagali samemu sebi.

Pišite ji na naslov: Pavla GRUDEN, P.O. Box 93, Fairfield, 2165.

Prostovoljno delo te svrhe, je organizirano v okviru Slovenskega Društva, v skladu s Klinikom "Vistaria".

Tajnica Ivanka B.

MLADINA SE ZANIMA

Rubriko pod imenom "Across the Bridge of Love", bomo objavljali pod "ENGLISH SECTION". To stran bo v bodoče vodila in upravljala gospa Pavla Gruden. Zanimivo je, da sem sprejela kar lepo število pismenih prošenj, za naročnino našega "Slovenca", prav od naših in tudi avstralskih visokošolcev, ker jim ugaja vsebina in jo uporabljajo za "Social Studies".

NAŠ PAVILIJON NA MEDNARODNEM RAZSTAVIŠČU

Ob času Velikonočnih praznikov, kot smo že omenili v zadnji številki našega "Slovenca", bomo Slovenci imeli svoj razstaveni prostor na slavnem "Easter Shaw". Ta zasluga vsekakor pripada našemu informativnemu centru v Newtown-u (Yugoslav Welfare Center). Ta center je vsem Jugoslovonom na uslugo v raznih primerih bolezni, družinskih problemih, ligalne pomoči, šolanja, službenih in poklicnih dokumentov. Na uslugo sta vam tudi dva naša člana in sicer g. Lojze Košorok in Gospa Pavla Gruden. Njunjo delo je velike vrednosti našim emigrantom. Torej če vam je potrebna pomoč, oglasite se pri Jugoslovanskem Socialnem Centru in z veseljem vam bodo pomagali.

JUGOSLOVASKO — AVSTRALSKO DRUŠTVO ROKA V ROKI Z S.D.S.

vodilno Jugoslovansko-avstralsko središče za socialno skrbstvo in informacije s sedežem v Newtown-u, 1 Bedford St.

(t. 519 5218)

v sodelovanju

Slovenskim Društvom Sydney (SDS), Horsley Park,

sporoča slovenskim društvom in organizacijam v Sydneyu ter njihovim članom in prijateljem, da v dogovoru z odborniki organizirajo grupo upokojencev, ki naj si izmed njih izbere osebo, ki zna angleško, da bi mi starejši Slovenci mogli sami dostojno in neodvisno od mlajših zastopati naše interese, prisostvovati in sodelovati z nasveti, kritiko, zahtevami in predlogi za izboljšanje socialnega skrbstva in nege ostarelih osamljenih in pozabljenih slovenskih emigrantov, ki živijo v svojih domovih ali pa v privatnih in državnih institucijah.

Istotako so odborniki naprošeni, da jim pomagajo organizirati prevoz na konferenco, ki jo

prireja izrecno v ta namen NSW Koncil za ostarele.

Leto 1980 — leto ostarelih

NSW Koncil za ostarele v sodelovanju z NSW Koncilom za etnične skupine želi s sodelovanjem ostarelih pripadnikov etničnih skupin izdelati celoletni program za 1. 1980 v svrhu izboljšanja življenjskih pogojev ostarelih, katerih število in problemi naraščajo.

Stanje je iz leta v leto slabše, število rojstev pada a mladina, ki je danes številno močnejša od ostarelih, bo v toku dveh desetletij, če se mi ne zavzamemo za potrebe in pravice ostarelih, imela še večje probleme.

Moralna dolžnost vsakega človeka je, da skrbi za boljše bodočnost družbe. Bilo bi krivično do nas samih čakati na neki slovenski dom za onemogle in ostarele. Ta je grad v oblakih. Kdor si pomaga sam mu tudi Bog pomaga.

Konferenca starejših emigrantov od 10.30 dopoldne do 3h popoldne se bo vršila 10. Marca 1980

Ob obletnici prve izdaje "Avstralskega Slovenca", prirejamo 22. marca 80.

"Press Ball" ob 7.30 zvečer v Horsley Parku — igrajo Srebrne Strune.

v Surry Hills, Mary's St., št. 2

Iskreno naprošamo vse, da tokrat v interesu družbe opuste predsodke, ki jih je med nas zasejala politika, in da se kot ena slovenska skupina (ne več od 10) pridružimo ostalim jugoslovanskim skupinam, da bi kot močna jugoslovanska grupa zastopali interese ostarelih.

Da bi konferenca ne bila prenaporna so na to konferenco povabljeni izrecno ostareli člani največjih etničnih skupin. Med temi smo tudi mi Jugoslovani. Vsaka jezikovna skupina pa bo imela svojega govornika; če potrebno tudi prevajalca.

Obveščani boste tudi po radiu 2 EA.

Pavla Gruden

predsednica Jugoslovansko-Avstralskega društva in članica Emigrantskega svetovnega odbora pri NSW koncilu za ostarele.



Žalujemo družinam Sodja, Tomažin in Andrejaš, izrekamo naše globoko sožalje ob izgubi mame, staremame in prababice Kristine Tomažin dolgoletne članice S.D.S.

Odbor

MAŠKARADA 1980 PRI S.D.S.

FOTO NOVICE ...

Med izredno uspešen večer naših prireditev, prištevamo "Maškaradni večer", 16. februarja.

Dvorana vsekakor postaja premajhna, za take in slične prireditve. Ker rezervacij za ta večer nismo sprejemali, je bila že ob 7h zvečer zasedena vsa dvorana, do zadnjega stola, čeravno smo si jih še 100 izposodili.

Pustne šeme so prihajale ena za drugo, in ko smo jim pripenjali tekmovalne številke, smo že ob 10h zvečer izdali številko 39. Poleg tekmovalcev, so bili oblečeni tudi naši mladinci, ki so se oblekli v maškare, le radi svojega užitka. Tako da je bilo čez 50 maškar. Sodniki so imeli res težko nalogo, izbrati pet najboljših, in od teh petih prvo, drugo, tretjo itd.

Omenitve vredna je bila gdč. Lever, hčerka našega člana Lojzeta Leverja, oblečena v "Space Woman", (Ženo iz vesolja). Po moji razsodi, je vložila gdč. Lever precej svojega truda v delo, oziroma pripravo te izredne obleke. Z gibčnim plesom vesoljskega izvajanja, pa je vse to še potrdila.

Predvsem prikupen je bil ma-

li originalni Dimnikar, — hčerka Branka Kalca in njegova žena Albina, kot hribolazec, z obvezanimi kolena, iz katerih se je še vedno cedila kri, s pravim hribovskim nahrbtnikom in vso pripravo hribolazca. Zelo zanimiva sta bila tudi "Strašila iz koruze", gospod in gospa Koželj in "Black & White Minstrel" par, (Črno beli bard).

Nagrade so bile razdeljene in trije sodniki, ki so jih sestavljali; gospa Kern, gospa Habijanec in gospod Drevenšek, so izpolnili svojo nalogo po svojih razsodih, kateri pa niso bili lahki.

Predno smo razdelili nagrade najboljšim maškaram, je še predsednik S.D.S.-a, Tone Bulovec, pozdravil vso navzočo publiko in se zahvalil tudi vsem ostalim maškaram, katere niso bile nagrajene, ampak vsekakor zelo očarljive, z željo, da se drugo leto ob istem času zopet srečamo tukaj, poudaril pa je, da tokrat verjetno že v novi dvorani v prvem nadstropju.

Velika maškarada Slovenskega Društva Sydney, postaja iz leta v leto večja atrakcija našim rojakom — tradicija slovenskih narodnih običajev.



"Planika" nastopa pri Prešernovi proslavi



Folklorna skupina Yugoslav Welfare Centra naši gostje.

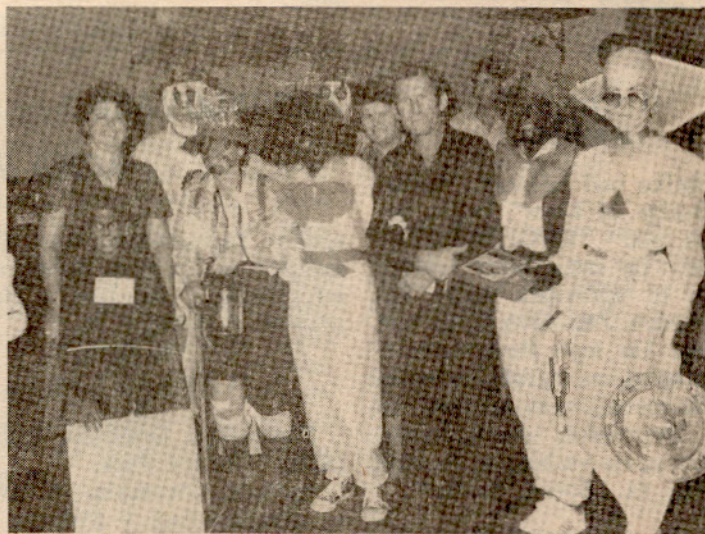
IZ PREŠERNOVE PROSLAVE...



Pavle Zetnar



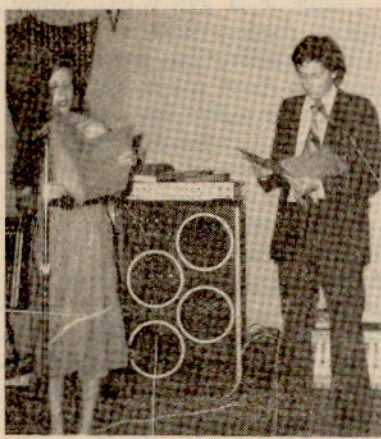
Miran Špicar



Sodniki in nagrajene maškare.



Anita in Tonček Friščič



Lisa Reja in Tony Tomažin



RAZPIS ZA UREDNIŠKI ODBOR "AVSTRALSKEGA SLOVENCA"

Vsi zainteresirani rojaki, ki imate voljo in sposobnost za pisanje in urejanje našega lista, ste vljudno vabljeni, da se nam pridružite v uredniški odbor, vsak prijavljeni mora biti član S.D.S.

Odgovorna urednica Ivanka Bulovec

ENGLISH SECTION

Across the Bridge of Love

By Paula Gruden



If you have read so far, carefully, what I have put in so many words about language, especially for you, you shall find that nor our parents or you are to be blamed directly if there is poor communication in your home life. You and your parents are victim of circumstances. Parents, if their scholastic background is not as high as yours, have had no confidence to take up the study of english language. But nevertheless they have acquired enough of english to establish themselves economically, or are about to do so. In the struggle for survival, Slovenes, are amongst the strongest nations in the world. If you don't believe me, have a good look around next time you visit with your parents some Slovene family. You shall find that they are all good workers and good homemakers. Practically none of them are a burden to society. This is one very important aspect of their culture, and you should be proud of it. I know of many residents of this country, who are only too happy to live off the taxpayer.

BE PROUD OF YOUR ORIGIN

Slovenes are good workers at their jobs and at home. The well kept gardens around Slovene homes will support this. This too is one aspect of their culture. And there is no doubt of Slovene cleanliness. This too is there cultural inheritance. Most of Slovenes are bilingual. They speak, beside their mother tongue, serbocroatian, italian or german. Or all four. But you, to whom my writings are dedicated, speak english only.

You better sum up the qualities of your parents and their customs and traditions, and you shall find out that they do live a rich inner life.

How rich is your life? How many english customs and traditions have you noticed so far?

How many english customs and traditions which should have been brought to Australia with first settlers, have you witnessed by now?

Who are the people participating in largest numbers at ethnic festivals? New Australians. It is the effort of New Australians that made Australia what it is today. And why is Australia today as it is? You probably don't know. But I do, since I am in this country over thirty years. Believe me, I have been witness to tremendous changes for the better. It is the multicultural, the multilingual society that has brought progress to Australia. Everyone is aware of this. People who are blind to this progress are deep down only invidious, and often ashamed because they have totally neglected their cultural heritage.

There is nothing to be ashamed of if you are born of Slovene parents, and if your parents can not speak english. What one has to be ashamed of is to run away from its roots. You should know that the highest living and educational standard in Yugoslavia have Slovenes. There are many professionals, many big businessman, and many great artist in Australia, who are Slovenes. And none of them have given up their national identity.

I wonder if you ever think in your bitter moments (youth is always full of bitterness, mainly because they don't have the know how" of many things) how rich you really are? You come from people of 1500 years of historical and cultural background that you will never really know without learning the Slovene language. The more languages you speak, the more heads you have. Don't count on money for your happiness, count on enrichment of your inner self. How rich is a man within? As much as he can register, as much as he can learn, as much as he can see within, as much as he can read, as much as he can communicate to society, and as much as he can express himself to his friends and family.

How many times have you heard an anglosaxon say: "I wish I could speak your language. I could learn so much more." Is that not a sad statement?

By knowing the language of another nation, is knowing its spirit. And by knowing the language of your parents, you shall find almost all about your parents inner life. And you shall be able to tell them all your dreams, expectations, wishes, anxieties and disappointments. You shall be able to share your emotions with them. You shall be

able to perceive intellectually many things that Slovene people do, and many things that are characteristic of your parents. And finally you shall be able to understand many strange aspects of your own personality that you can not explain, but are definitely a part of your inheritance.

BE A CITIZEN OF THE WORLD

Each language you know is another window from which you can watch, and learn to understand the world. I could write to the end of my life about tremendous value of languages, and still not say all.

If you want to make your duty to your country, and show to your parents that you love them, study the tongue of your father and mother. And when one day you shall travel overseas, people shall say: "Where do you come from?" And you shall reply: "From Australia". And they shall tell you: "Is that possible? You speak our language so well. I wish I could speak your language." And you shall feel on top of the world. You'll be proud to be a bilingual Australian, and you shall be a good ambassador of your own country and of the country of your parents.

There is a good chance, that when you have learned two languages, that you shall want to speak three, or four, or more. And in no time you shall become a citizen of the world, not just a man from "down under", not just a continental, but one with humanity. And you shall like yourself better for it.

In the hope that this year many of you shall take up the study of the language of your roots, may I leave you with this thought as the world is getting smaller and smaller, the need of every man and women, who wants to get on in the world, and with the world, is to learn the "foreign" languages with as much passion as their native tongue. Fast, direct communication is undeniably the most important column in the "Bridge of Love" across the world.

Thinking of the subject we should take up next, I wish you success in your studies, greater awareness of yourself, and of universal problems, which you can help to resolve by educating yourself as much as you can.



YOUTH SECTION

by John & Mary Truden

VALENTINE'S DAY

It's Valentine's Day again, that special day when everyone goes just a little cornie and sends anonymous love letters to their sweethearts.

It's very interesting to read just how it all started. In February 270 AD, a prisoner fell madly in love with his jailer's blind daughter. By some amazing act the prisoner was able to resort the girl's sight, and on the eve of his execution he wrote her a beautiful long farewell letter and signed it "from your Valentine". Then in 1537 Henry VIII proclaimed February 14th as St. Valentine's Day.

I know the hole story sounds a bit cornie, but it sure is nice to receive a card from a Valentine.

Mary

FLOWERY MEANINGS

Did you know that flowers have different meanings? Well, now when that special guy sends you flowers, you'll know exactly what he means;

A red rose — his love for you is real and passionate.

White rose — his love is pure.

A wild rose — he loves you and wants to look after you.

A Violet — he means "I'm returning your love".

Forget-me-not — just as the name implies.

Red carnation — he's saying he admired you.

White carnation — his love is pure and lasting.

NAME GAME

In the fight for fame, fortune, No 31

and a name disc jockeys can pronounce, many rock stars have changed their original names. Here are just some of them:

Richard Starkey — Ringo Starr
Robert Zimmerman — Bob Dylan

Stevland Morris — Stevie Wonder

Steven Dimitri Georgiou — Cat Stevens

Reginald Kenneth Dwight — Elton John

David Jones — David Bowie

Cherilyn La Piere — Cher

Henry John Deutschendorf Jr.

— John Denver

On the 1st Anniversary of "AVSTRALSKI SLOVENEK" a "PRESS BALL" will be held at S.A.S. on Saturday, 22nd of March, 1980 at 7.30 p.m.

All welcome!

Editor and Committee

I WANT A JOB FOR MY DADY...

Telephone is ringing, I look up,
will somebody please answer? I am fed up...

He looks hopelessly at me, "I cannot understand";
I pick up the phone, Hello hello, I say.

"You have some job?"
I stare ahead of me, is this a joke??
"Lady, you have some job?"

Are you asking for your daddy?"
"Yes, it's for my daddy".
"Where is your daddy?"
"At home, no job, he is at home."

A cloud of misery and sadness embraces me,
I hear the traffic of the Paramatta Road,
I imagine this little boy on a public phone,
trembling in excitement and fear,
six or seven years, who can tell?

"How old are you? Where you come from?"
"Spain, my daddy Spain speaks no english."

"We shall try to find a job. How long you here?"
"One year and half, I go to school."

I am near to tears and so is he;
"lady lady, are you there?"

"Yes I am thinking;ask your daddy to phone tomorrow,
here, same number, understand?"

"Yes thank you, you speak spain?"
Yes I will understand....
I am reluctant to put down the phone.
"You like it here?"
"Yes very good, I like the school, my brother too"
Silence....
"But mom speaks no english, sometimes cries,
daddy now every day at home, very angry."

"Lady, are you there?"
Yes, little boy, adios"
"Lady adios" the little voice said...

Danijela Hlis Thirion

"NE DA BI OBREKOVALI..."

Ne da bi obrekovali,
na 'pikniku' so se zbrali
in tako se imen'vali:

Teta GOFLJA po imenu Fani,
gospa KLIČEK Ana in mož Šani,
missis Julija KLEPET
in njen ljubček Frenk VSEVED.
Zraven pa še mlad fantiček
z botro Nežiko PEZDIČEK.
Kar v kopalkah in brez hlač
stric je Jaka GOBEZDAČ
prvi izmed vseh govoril:

"Pa ne da bi obrekovali,
toda to so že škandali
kar počne mister GARALI..."

Skoči mu v besedo Fani,
mistera prav nič ne brani:

"On grabljivec je in sket,
guli nas že mnogo let!
To so pravi že škandali,
ne da bi obrekovali!"
je zaključila GOFLJA — teta,
diskusija je zdaj začeta
ko se Ana oglasi:

"Pa pogledjte Cico SLAČI,
po novi modi se oblači,
dekolte — rezov globokih
nosi tudi vam ob bokih.
Da je seksi, pravi sama,
čeprav otrok je treh že mama.
Sicer pa nismo se sestali,
da bi koga obrekovali."

Vsi so se spogledovali,
tiho so obedovali.
Je dovolj bilo jedače
z različna in razne pijače.
Meso rezala je Ani,
a nalival jim je Šani.
Vstal, zakašljal je VSEVED
in pogledal ljubico KLEPET,
se nasmehnil z ironijo:

"Kaj bi missis SLAČI Cica,
vsi vemó, da je resnica,
da oblači se po modi,
rit vrti, če mimo hodi
kakšen ded al' fantič mlad.
Sicer pa nočem obrekovat',
ker pač taka je in taka,
k'tera njej bi b'la enaka?"

Frenk VSEVED še ni utihnil,
zajel je sapo, globoko vdihnil,
pobožal Julijo KLEPET,
razlagati začel je spet:

WHY WORRY?

There are only two things to
worry about;

Either you are well or you
are sick.

If you are well, then there is
nothing to worry about;

But if you are sick, there are
two things to worry about;

Either you will get well, or you
will die,

If you get well, there is nothing
to worry about.

If you die, there are only two
things to worry about;

Either you will go to Heaven
If you go to Heaven, there is
nothing to worry about.

But if you go to Hell, you'll
be so damn busy shaking hands
with friends,

You won't have time to wor-
ry.

"Svet vam pravim je v plamenih;
Belih, črnih ras, rumenih
kri zavrela je od vojne hladne;
Ni še dolgo od te bitke zadn'e.
S tujih pa planetov čudni
krožniki vrte se v južni
polovici zemlje drage.
V njih vesoljke čisto nage
videl sem verjem'te mi,
kmalu nekaj se zgodi.
Temu priča je ADAMUS,
saj je čital NOSTRADAMUS."

Je žarela Julija KLEPET,
ker njen dragi je vseved.
Vstala je, Frenka objela,
vsem prisotnim je velela:

"Naj zgodi se kaj al' nič,
men' po glavi gre le tič;
Nočem nič obrekovat'
kdor pošten je, a kdor tat.
Moja taka je navada,
da se samo lišpam rada."

Ker je Julki b'la že sila,
ni jim mar bilo jedila.
Vsak en viski sta popila
ter od vseh se poslovila.

Vstala Neža je PEZDIČEK,
ne miruje ji jeziček:

"Frenk, vam pravim, to je tič,
za kakšno delo je za nič;
Sicer pa piše se VSEVED,
pri vsaki kikli je na red.
Mu ljub'ca Julija KLEPET
prav nikdar ne šteje let,
samo da ji da denar,
al' pa kakšen prstan v dar.
Nočem ga obrekovati,
raje pojdem k možu spat!"

V avto skoči vam PEZDIČEK
z njo se odpeljal fantiček.

Štirje so še tu ostali,
so naprej obrekovali
vse, ki so jih pač poznali.
In med tem, ko žge jo zgaga,
teta GOFLJA jim razlaga:

"Pravim, da gospa PEZDIČEK
Neža pravi je hudiček.
Se pred nami dela lepa,
saj pa vendar nisem slepa,
da po riti poleg moža
na skrivaj jo Jaka boža;
Pa njen mož je tud' ga sral,
ne da b' človek obrekoval.
Ona taka je in taka,
pa še krade kakor sraka."

Naglo vino je izpila,
Jakecu še prej nalila.
Peš jo mahne kar po strani,
Jaka pa za njo kot lani
jo popiha ves zadihan.

"Hvala bogu", reče Ani
svoj'mu možu — "dragi Šani
zdaj si slišal vse po vrsti,
kar po dva jih 'ma po prsti
tudi Nežika PEZDIČEK."

Jaka GOBEZDAČ, ta tiček
prav tako ti zanjo lazi,
še na ženo nič ne pazi;
Sam ti hodi skoraj nag'
pa čemu obrekovat'?"

Zvrne Šani vrček piva,
klop od mize proč poriva.
Potrjuje svoji ženi
prav srdito, ves zeleni:

"Prav imaš ti moja Ani,
nič ni boljša GOFLJA Fani,
ali Julija KLEPET,
kaj še-le usran VSEVED.
Vsi so taki, ali taki,
nehajva obrekovati!"

Skoči Ana mu v besedo,
možu skreše vse po redu:

"Tiho bodi, črni Šani,
al' še veš kaj b'lo je lani?
K' si božal Julko, Nežo hvalil
in na Faniko navalil?
Kaj se delaš zdaj svetnik?
Bil si pravi 'gmajnski' bik!"

Vstal je naglo KLIČEK Šani,
se obregnil ženi Ani:

"Kaj se delaš ti svetnica,
ko v resnici si prasica?
Vsakemu si šir'la noge
in nabijala mi roge!"

Zmetal Šani je v prtljažnik
ponve, vilice in ražnik.
Ženo v avto je porinil
in ko blisk domov je šinil.

A doma ji mirno reče:
"tak zgodi se, če klepeče
v družbi se in obrekuje,
se na druge samo pljuje."

Molk zavladal je v hiši,
da bi slišali še miši
če bi 'mele tokrat ples,
kajti zdaj je šlo za res.

Legla Šani sta in Ana,
spala nista, ker se rana
stara znova je odprla;
Kar v temo sta nekam zrla.

Nista več obrekovala,
umazano perilo prala...
Komaj zjutraj sta zaspala.

Adi



NASVET

Človek-popotnik, emigrant,
delavec v tuji domovini
nikar ne bodi intrigant
doma in ne v tujini!

Adi

STOPAMO V LETO PREIZKUŠENJ

*Novoletna poslanica predsednika
Tita*

KARADJORDJEVO — Jugoslovanski predsednik Josip Broz Tito je naslovil na občane Jugoslavije ob nastopu novega leta 1980 naslednjo poslanico:

Minilo je še eno leto naše zelo intenzivne dejavnosti tako na notranjem kakor na mednarodnem prizorišču. To leto je bilo v znamenju nadaljnje graditve samoupravnih družbenoekonomskih odnosov in političnega sistema socialistične samoupravne demokracije, v znamenju vstetranskega razvoja vseh naših republik in pokrajin ter stabilnosti naše skupnosti v celoti. Hkrati je plodna zunanje politična dejavnost okrepila mednarodni položaj naše države in ji zagotovila nova pomembna priznanja.

Na novi veliki preizkušnji je bila tudi solidarnost naših narodov in narodnosti. Žal pa ob slovesu od tega leta ne moremo pozabiti tudi na težke občutke zaradi katastrofalnega potresa in poplav, ki so nas prizadele. Za našo državo je bil to udarec, katerega posledice bomo dolgo čutili. Vendar pa solidarnost naših ljudi širom podomovini priča o trdnosti naše skupnosti in učinkovitosti našega socialističnega samoupravnega sistema. Vse to pa potrjuje našo moč in krepi naše zaupanje v prihodnost. Ob tej priložnosti ne bi govoril o naših idejnih in politič-

nih opredelitvah in stališčih v zvezi z našim nadaljnjim razvojem, saj so dobro znana in jasno oblikovana v naših sklepih in dokumentih.

Kar zadeva nadaljnji razvoj družbenoekonomskih odnosov in političnega sistema, velja poudariti, da se je nadaljeval proces, ki se je začel s sprejetjem ustave in zakona o združenem delu. Delavski razred je sprejel delegatski sistem kot najboljši način svoje udeležbe pri pripravljanju, sprejemanju in izvajanju družbenih odločitev. Zdaj teče že drugi mandat, v katerem delujejo skupščine družbenopolitičnih in samoupravnih interesnih skupnosti na delegatskem načelu. Delo delegacij se čedalje bolj opira na zahteve svoje volilne baze in delovni ljudje čedalje bolj vplivajo na delo samoupravnih organov.

Potem ko je obširneje spregovoril o notranje političnem položaju v Jugoslaviji se je dotaknil še mednarodne dejavnosti in dejal:

V letu, ki se pravkar končuje, je bila naša država izredno aktivna tudi na mednarodnem področju. Imeli smo veliko srečanj na vrhu, nekatera izmed njih tu, pri nas, nekatera v prijateljskih državah, ki smo jih obiskali, veliko pa jih je bilo med vrhunskim sestankom v Havan. Zelo intenzivna je bila tudi izmenjava mnenj z vrsto drugih državnikov in prek poslanic.

(nadaljevanje na str. 12)



JUGOBANKA

VAM IN VAŠIM V STARI DOMOVINI. JE POSLOVNA MREŽA JUGOBANKE NA USLUGO V SLEDEČIH MESTIH:

**LJUBLJANA — MARIBOR
JESENICE — CELJE
SEŽANA — M. SOBOTA
— NOVA GORICA**

ZA VSA VPRAŠANJA GLEDE PRENOSA DEVIZ, KORIŠČENJA DINARJEV IN KREDITA ZA IZGRADNJO HIŠ, KUPOVANJA STANOVANJ, NABAV OPREME IN PRI KREDITIRANJU SAMOSTOJNIH DEJAVNOSTIH RAZNIH STROK, VAM JE LAHKO JUGOBANKA V POMOČ.

**KADAR POŠILJATE ČEKE IZVEN,
AVSTRALIJE, ZAHTEVAJTE, DA NA
NJIH PIŠE JUGOBANKA — LJUBLJANA**

ZA INFORMACIJE PIŠITE

**JUGOBANKA
PREDSTAVNIŠTVO SYDNEY
31 MARKET STREET 5. NADSTROPJE
TEL. 29-1050 29-5210**

WELCOME DOBRODOŠLI

Quality Concreting and Excavating

FOUNDATIONS, DRIVES, GENERAL

CONCRETING AND LAND CLEANING

DOONSIDE

Paving & Building Pty. Ltd.

OF 23 LUCRETIA ROAD TOONGABBIE

— LICENCE BUILDER —

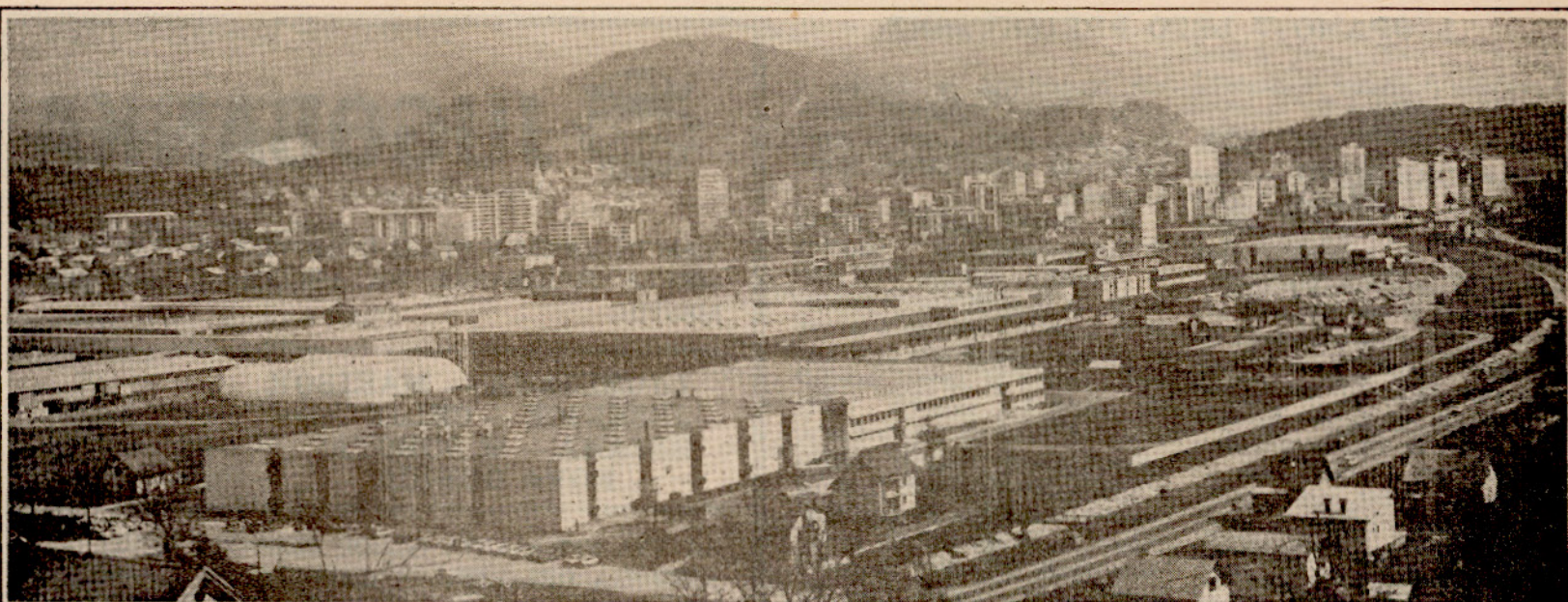
ZA VSA CEMENTNA IN IZKOPNA DELA.

SE OBRNITE NA VAŠEGA ROJAKA,

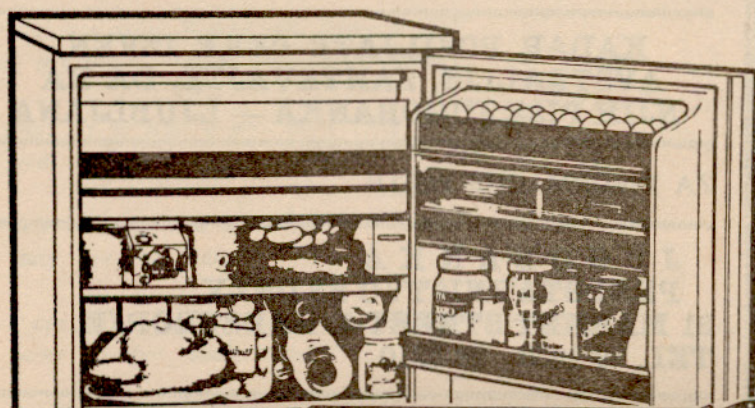
TONIJA ČOLNARIČ

PHONE: 625 4851

A.H. 636 9151



GORENJE ŠT. 1 V KOMPAKTNIH HLADILNIKIH

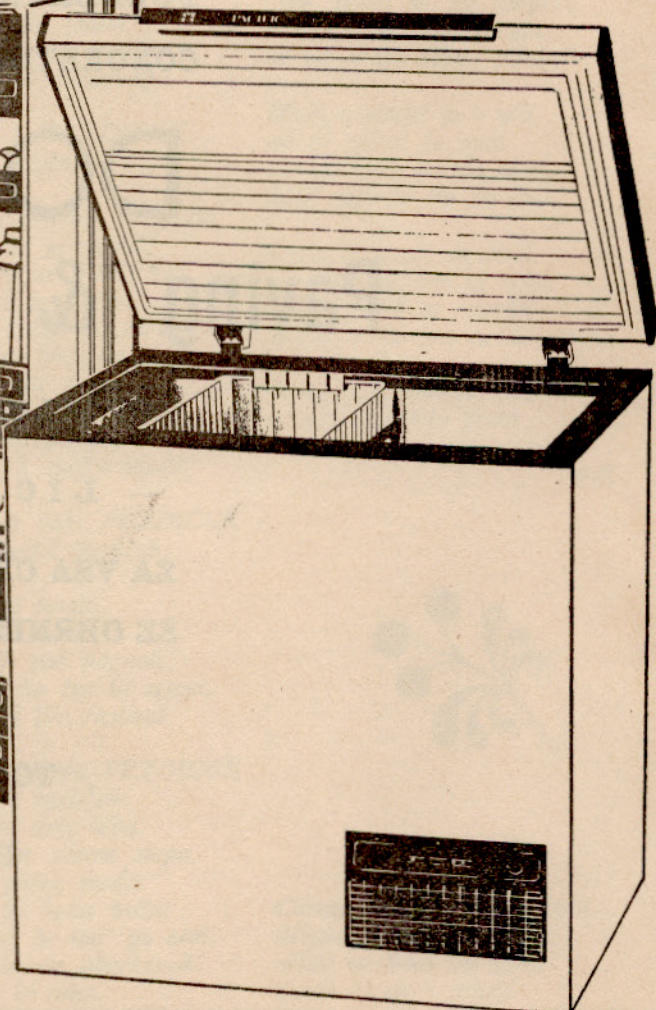
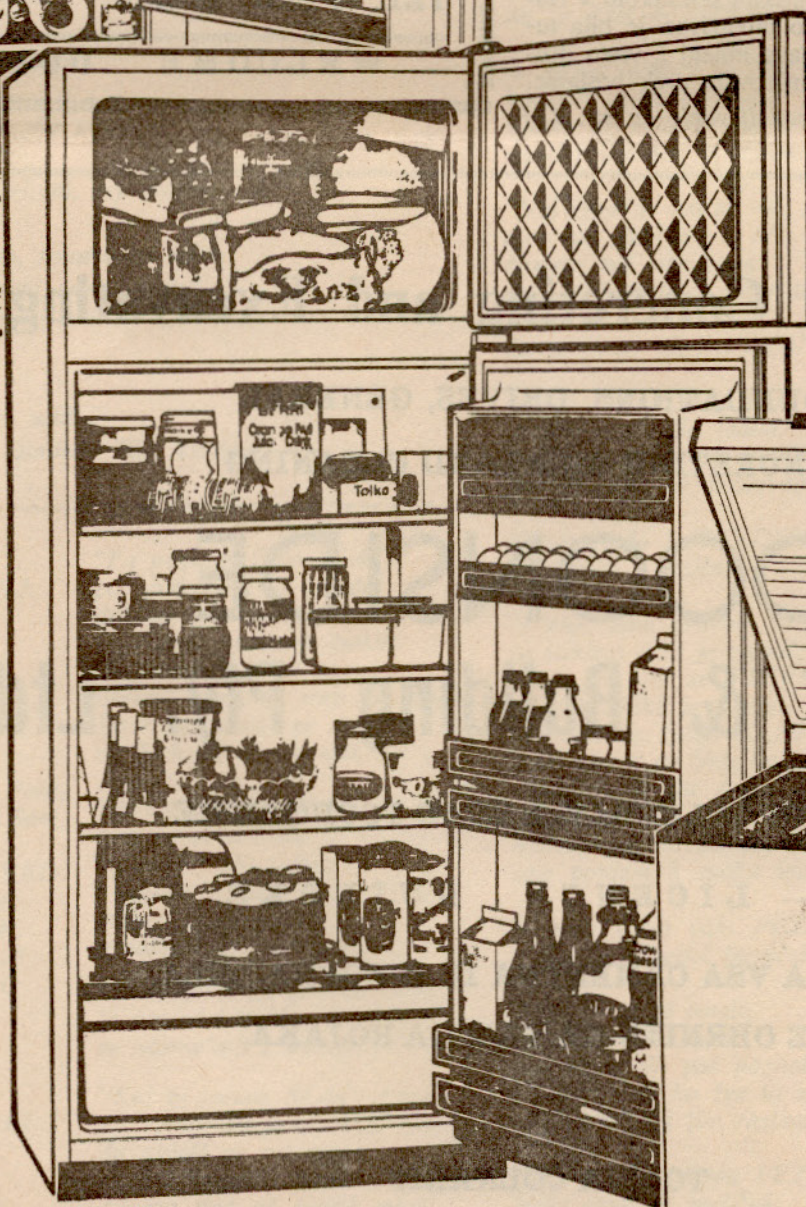


V kratkem času obstoja podjetja GORENJE PACIFIC PTY LTD, GORENJE vodi tudi na avstralskem tržišču v prodaji hladilnikov male litraže do 300 litrov, imenovanih COMPACT.

Tretinja vseh uvoženih hladilnikov v Avstralijo je iz GORENJA. Program GORENJA obsega enovratne hladilnike od 90 do 290 litrov, dvovratne hladilnike 250 litrov, supermarket 530 litrov, zamrzovalne omare in skrinje od 240 do 410 litrov.

Proizvode **PACIFIC**
by **GORENJE**
DOBITE V VSEH
pemembnejših
prodajalnah širom
Avstralije.

Dobro organizirana
servisna mreža!



PACIFIC
by gorenje
A LEGEND IN EUROPEAN EXCELLENCE

S P O R T

BALINARSKA SKUPINA SDS OSVOJILI

Spomnimo se malo nazaj, do leta 1978, ko smo prvič uvedli balinarska tekmovanja za Prešernov pokal; kako nam je bilo žal, ko smo videli, da je naš pokal (ki potem že več ni bil naš) romal v Melbourne. Lansko leto nam je bilo že hujše kajti, pokal so si spet priborili drugi, tistikrat Triglavčani. Od takrat balinarska morala naših balinarjev ni bila na preveč zavidni ravni. Bilo pa je nekaj možakarjev, ki še niso povsem izgubili vse volje in upanja, da bi se borili naprej. Začeli so vaditi bolj pogosto, tudi z drugimi so se večkrat pomerili, in kar je najbrž bilo za njih še najbolj boleče pa vendar učinkovito, je bilo to, da so med balinanji manjkrat in bolj malo časa nagibali kozarce in "bučke". Kar jim ni uspelo prej v dveh letih, jim je pa zdaj. Škoda je le, da zaradi razmočenega igrišča niso mogli balinati

PREŠERNOV POKAL

Prvo mesto, to je, letošnji Prešernov pokal, je šel ekipi Slovenskega društva Sydney (bravo, možakarji!).

Drugo mesto si je priborila ekipa Social Club Istra.

Tretje mesto so dobili balinarji društva Triglav.

Četrto mesto je pripadlo društvu Jadran-Hajduk.

Moje sožalje tistim, ki niso prišli na prvo mesto. Je pač tako, da vsi ne moremo biti prvi ali pa zadnji hkrati. Če je kateri od sodelujočih ekip žal, da si ni mogla priboriti boljšega mesta, naj njeni člani zaradi tega ne izgubijo volje za nadaljnje balinanje; še bolj se naj vadijo in preizkušajo in utrjujejo svoje sposobnosti, da bo kvaliteta njihovega balinanja še boljša, da bodo tako boljše njihove možnosti za osvojitve Prešernovega pokala drugo leto.

Le tako naprej fantje! Obdržite svoj zanos in še dalje redno sodelujte in trenirajte, samo tako boste ostali močni.

Dovolite mi pa, da vam poleg vsega povem še eno pikro: Se spomnite sestanka v zgornji sobi Društva, ko ste vsi dobre volje pili pivo na nekogaršnji račun in ste soglasno obljubili, da boste občasno pomagali pri čiščenju balinišča in prostora okrog? Vas je sram, ali se bojite malo dela? Žal mi je ampak, obljube ne držite.

Še to: Ni tako pomembno, kdo je zmagal, kdo zgubil, kdo dobil pokal. Važno je, sodelovanje, stiki med ljudmi, ohranitev športnega duha. Hvala vsem sodelujočim ekipam in na svidenje spet naslednje leto za Prešernov pokal!

J. Žohar

ZIMSKE OLIMPIJSKE IGRE "Lake Placid" USA

V sredo 13. februarja je bilo

v Lake Placid, kjer se odigrava jo svetovne zimske olimpijske igre, težko pričakovano tekmovanje v Veleslalomu, kjer sta reprezentirala Jugoslavijo tudi naš najboljši Bojan KRIŽAJ in Boris STREL. Čeprav so se igre odigravale ravno na trinajstega in, čeravno je naš Bojan imel tudi številko 13, je med vsem najboljšimi svetovnimi smučarji, med katerimi je bil tudi trikratni svetovni prvak Ingemar Stenmark iz Švedske, Križaj zasedel četrto mesto. Torej v letu 1984, ko bodo olimpijske igre v Sarajevu — Jugoslavija, se Križaju vsekakor obeta zlata medalja.

Bojanu KRIŽAJU, čestitamo vsi Slovenci iz Sydneya in okolice, na izvrstnem uspehu in mu želimo še polno novih uspehov v bodoče. Enako čestitamo tudi Borisu Strelu, saj je po kolkulaciji zasedel osmo mesto. Ta zimska olimpijada, je bila prva za naše smučarje in ponosni smo na vsakega ki je bil aktivno prisoten v Lake Placidu.



Zmagovalci Prešernovega Pokala.

pri Društvu, pač pa so se tekmovanja vršila na privatnih balinarskih stezah pri enem od naših rojakov.

Za pokal so tokrat tekmovala štiri društva: Slovensko društvo Sydney, Slovensko društvo Triglav, Social Club Istra in Jadran-Hajduk. Naše moštvo so zastopali balinarji: Pavel Barba, Milan Brožič, Silvio Franca in Alojz Kocjančič.

Ne bi rad pretiraval in hvalil naših balinarjev preveč; vendar pa, zaslužili so si čestitko in pohvalo, pa naj reče kdorkoli kar hoče. Naši mošje so celo leto pridno vadili, odrekli so se celó (bolj ali manj) pivu in viskiju med vadbami in tekmami in še na finalno tekmovanje so šli brez vsakega upanja na boljšo uvrstitev kajti, vsi drugi tekmovalci so bili zdaleč boljši in preizkušeni.

KRAŽAJEV SPREJEM V ZVIRČAH

Bojanu Križaju, enemu najuspešnejših udeležencev decemberskega in januarskega dela tekmovanja za svetovni pokal v alpskem smučanju, so v noči od nedelje na ponedeljek ob povratku v domovino, pripravili prsrčen sprejem. Pred vasjo so mu postavili slovolok in mali zmagovali oder z napisom "WENGEN". Križaj je namreč med zadnjo turnejo dobil sloviti laubhornski slalom v Wengenu ob 50. letnem jubileju tega tek-

movanja. V nedeljo pa je v Chamonixu v slalomu za pokal "Arlberg Kandahar" zasedel drugo mesto. Bojan Križaj od vsega začetka svoje kariere uporablja ELANOVE smuči in tako je prispel v vas slavlja v družbi Elanovih servicerjev in bivšega državnega reprezentanta Mirana Gašperšiča. Bojan je bil nadvse vesel velikega sprejema, predvsem pa vsekakor svoje žene Barbare.

Plesni večeri vsako soboto
Obiskujte Slovensko Društvo.



Ponosni smo na našega Bojana Križaja.

Ingemar Stenmark — zlata medalija.



Ingemar Stenmark trikratni svetovni prvak, 2 zadnjo zmago in zlato medaljo.

Ingemar Stenmark že od vsega začetka tekmuje na ELAN-VIH smučkah, ima poleg tega seveda tudi Elanov servic. Ingemar je brez najmanjšega problema zavzel prvo mesto v Veleslalomu. Njegova številka je bila 9. V torek 12. feb. pri poskusnih igrah je proti cilju imel mali spodrsrlaj in izgubil nekaj stotink secunde na času in prispel drugi, takrat je prvo mesto zasedel Wenzel iz Lichtensteina, naš Križaj je bil tokrat na šestem mestu.

Finalne igre so se odigrale 13. v sredo in Ingemar Stenmark je bil zmagovalec Veleslaloma in tako sprejel zlato medaljo. Iskrene čestitke pripadajo tudi njemu, saj je del njegove zmage zaslužil tudi Elan in njegov service, katerega nudijo Stenmarku, kjer koli tekmuje.

(Nadaljevanje s str. 7)

Ob vseh teh priložnostih so prišli do izraza prijateljstvo, ki nas povezuje s temi državami, želja, da poglobljamo sodelovanje, kakor tudi pripravljenost, da si skupaj še bolj prizadevamo za krepitev miru, varnosti in splošnega napredka v svetu. Z nadaljevanjem prijateljskih odnosov in sodelovanja v duhu politike neuvrščenosti z vsemi državami, velikimi in majhnimi, zemljepisno bližjimi in tudi oddaljenimi, bomo tudi v prihodnje krepili neodvisen položaj in vlogo naše države v zelo zapletenih mednarodnih odnosih.

V odhajajočem letu se položaj v svetu ni izboljšal. Zanj je še naprej značilno premajhno popuščanje napetosti, posebno na področju razorožitve, kakor tudi nereševanje številnih kriz in nakopičenih problemov.

Zato je toliko pomembnejši uspešen konec šestega vrhunskega sestanka neuvrščenih držav v Havani, na katerem smo okrepili in še naprej razvili izvirna načela in cilje neuvrščenosti. Na tej podlagi se je krepila tudi akcijska sposobnost gibanja neuvrščenosti kot nenadomestljivega in splošno priznanega dejavnika v svetovnem merilu, ki odpira realne perspektive za mir, sodelovanje in napredek vseh držav. To je daljnosežnega pomena, kajti gibanje in politika neuvrščenosti se čedalje odločneje postavljata po robu blokovskemu tekmovanju in delitvi, posledice tega pa nevarno ogrožajo ves svet.

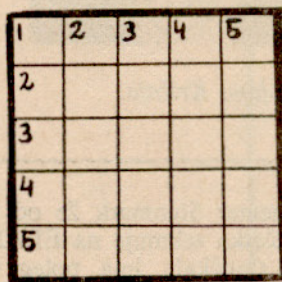
Posebej želim poudariti, da je za prihodnost vseh, tako razviti kot tisti v razvoju, velikanskega pomena konstruktivno in konkretno reševati zelo resne probleme dežel v razvoju in začeti graditi novo mednarodno ekonomsko ureditev. Prihodnje leto bo tudi posebno zasedanje generalne skupščine Združenih narodov, namenjeno temu vprašanju, kakor tudi naslednjemu

desetletju razvoja. Zadnji čas je, da razvite države spoznajo, da je v današnjem soodvisnem svetu tudi njihov nadaljnji napredek v največji meri odvisen od uresničevanja novih demokratičnih odnosov v ekonomskem sodelovanju.

V letu 1980 bo tudi madridski sestanek, od katerega pričakujemo spodbudo ne samo za krepitev varnosti in sodelovanja v Evropi in na Sredozemlju, ampak tudi za detant v celoti. Menim, da bi v tem okviru napredek v krepitvi zaupanja in zavezanosti nevarne tekme v oboroževanju bistveno prispevala k poglobljanju teh pozitivnih interesov. Pozdravljamo in pozdravili bomo sleherno pobudo, ki resnično vodi k temu. To bi bil tudi realen prispevek k nastanku ugodnejšega ozračja za reševanje akutnih kriz v raznih delih sveta.

Tudi ob tej priložnosti bi želeli poudariti, da so se v odhajajočem letu po zaslugi obojestranskih prizadevanj okrepili prijateljski odnosi in sodelovanje z domala vsemi našimi sosedi. S takšno politiko dobrega sosedstva ter krepitve vzajemnega spoštovanja in zaupanja bomo nadaljevali tudi v prihodnje.

Četudi stopa svet v novo leto s številnimi problemi, izmed katerih so nekateri celo neposredno nevarni za mir, upam, da bo prihajajoče leto odprlo ugodnejše perspektive za graditev boljših političnih in ekonomskih mednarodnih odnosov. Kajti to je edina pot, ki zares vodi h krepitvi neodvisnosti in napredku vseh držav, k splošnemu napredku in srečnejši prihodnosti človeštva. Boljši svet je mogoče zgraditi samo s konstruktivnimi skupnimi napor. To pa zahteva tesno sodelovanje vseh držav, neuvrščenih in drugih ter postavlja vse državnike sveta pred veliko odgovornost.

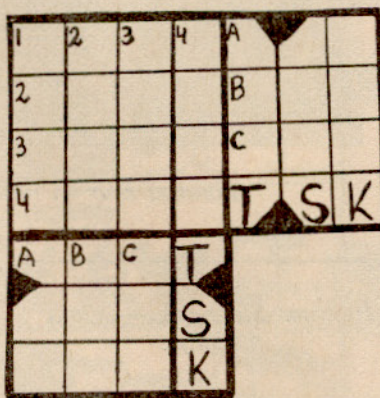


MAGIČNI KVADRATI:

VODORAVNO IN NAVPIČNO

- 1,5 — elektronska naprava za daljinsko odkrivanje in ugotavljanje oddaljenosti predmetov — beseda se bere enako naprej in nazaj.
2,2 — mesto v Turčiji,
3,3 — moško ime,
4,4 — ime filmske igralka Ekberg.

Da si olajšate reševanje, najprej rešite zgornji desni lik in zatem spodnjega. Da bi vam bilo delo malo olajšano, so tri črke v obeh likih že vpisane



Zgornji desni lik — samo vodoravno:

- A — iglasto drevo,
B — kraj pri Opatiji,
C — konica,

Spodnji lik — samo navpično: Isto kot desni lik.

Vodoravno in navpično skozi vse like pričenši s številkami v kvadratu:

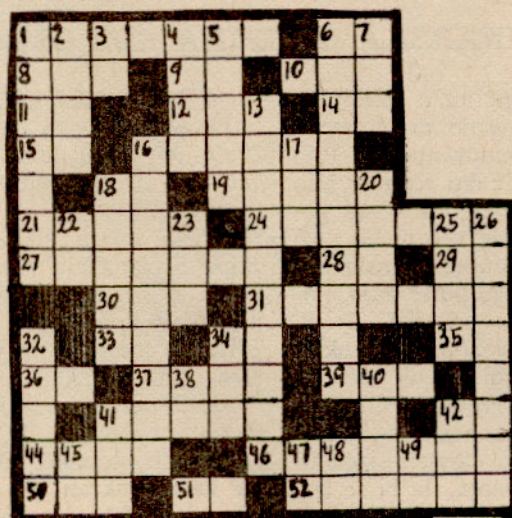
- 1, — štajerska "metropola",
2,2 — eden od kontinentov,
3,3 — redka stvar, rariteta,
4,4 — mesto ob Bajkalskem jezeru v Sovjetski zvezi.

Rešitev je dovolj lahka, da lahko greste kar naravnost vodoravno in navpično skozi vse like.

MALA KRIŽANKA

Današnjo malo križanko rešujete tako kot vsako drugo na-

vadno križanko. Rešitve so otročje lahke; problem je samo, da jih morate vpisati po angleško-pravilno, seveda.



VODORAVNO:

1. avstralski ministrski predsednik, ki je nasledil Johna Gortona v začetku preteklega desetletja, 6. angl. kratica za — postajni načelnik, šef postaje (železniške), 8. organ sluha, 9. ali, 10. morje, 11. angl. kratica za blizu, poleg, zraven, 12. začetnice imena predsednika ZDA, ki je nasledil J.F. Kennedyja, 14. angl. kratica za spolna bolezen, 15. soglasnik in samoglasnik, 16. tak, ki ni za nobeno praktično uporabo, neuporaben, nekoristen (pridevnik), 18. dva enaka soglasnika, 19. velika morska riba, ki je še posebej cenjena kot tarča športnih ribičev, 21. izbrisati, zradirati, 24. poskrbeti, pobrigati se za novo hišo, premestiti se iz ene v drugo hišo, 27. bivši avstralski laburistični ministrski predsednik (James), na vladi 1929—1932, 28. kraj blizu Ljubljane, 29. v kemiji znak za kovino aluminij, 30. oven, 31. razširiti, 33. enaka samoglasnika, 34. pri, ob, poleg, 35. samoglasnik in soglasnik, 36. angl. kratica za — Kraljevska mornarica, 37. otok v Marianih v Pacifiku (ameriško oporišče), 39. angl. kratica za — Posebne radijskooddajne službe, 41. grofija, 42. v kemiji znak za kositer (cin),

44. čist, čeden, 46. okrasek okrog vratu, 50. vleči (z vrvjo), 51. na, v, o, nad, naprej, dalje, 52. vrstilni števnik.

NAVPIČNO:

1. bivši avstralski ministrski predsednik liberalne stranke, zelo cenjeni državnik (Robert G.), 2. skrb, pazljivost, 3. angl. kratica za gospod, 4. bivši avstralski ministrski predsednik, liberallec, ki je 1966. nasledil Menzies (Harold), 5. pot premičnice, 6. predmestje Sidneja med Paramatto in Blacktown-om, 7. nor, zmešan, 13. izučeni delavci, pomočniki, 16. hud napad, 17. vpišite črke SNE, 18. neodvisen otok v Pacifiku, bogato ležišče fosfat, 20. vrsta hindujske meditacije, 22. angl. kratica za Rdeči križ, 23. brest, 25. kadulja, žajbelj, 26. vrstilni števnik, 32. nakloniti, podeliti, pokloniti, 34. drog, palica, 38. dva različna samoglasnika, 40. pristaniško mesto v Sovjetski Zvezi ob Kaspijskem morju, 41. pregovor, reklo, (tudi žaga, idr.), 42. garnitura, serija, zbirka, servis, 45. različna samoglasnika, 47. Erjavec Fran, 48. angl. kratica za družba, kompanija, 49. latinski veznik.

Rešitev križanke iz prejšnjega izvida:

VODORAVNO: 1. Savalas, 7. Lendava, 13. mere, 14. ena, 15. del, 1. sekante, 18. tombola, 19. tri, 20. RC, 21. hoja, 22. nib, 23. RI, 24. plinarna, 26. Lika, 27. igla, 29. postaja, 31. sam, 32. pozdrav, 34. ščetina, 36. Ane, 37. INRI, 38. kos, 39. mio, 40. zima, 43. sel, 45. BK, 46. tona, 50. AZ, 51. trola, 52. rinolog, 54. goal, 56. morda, 58. Ave, 59. oblak, 61. nadloga, 63. Ro, 64. ravnilo, 65. cl, 66. rein, 67. Jr. 68. Te, 71. Mo, 72. EA, 73. avto, 74. makadam.

NAVPIČNO:

2. Amerigo, 3. vek, 4. ara, 5. len, 6. Srečno veselo Novo..., 7. leto našim bralcem, 8. enojajčniki, 9. Nama, 10. Adonisi, 11. velikan, 12. Alabama, 16. strip, 17. tripanosom, 21. hrt, 24. Pad, 25. as, 28. LZ, 30. Aero, 33. rak, 35. ti, 40. Zagorje, 41. izobara, 42. Atlanta, 44. Lara,

46. tovarna, 47. ole, 48. No, 49. agronom, 53. nag, 55. ALV, 57. DD, 60. Kiev, 62. Olga, 63. rima, 70. OK.

Novoletna čestitka skozi 6. in 7. navpično je: Srečno, sevelo Novo leto našim bralcem!

J.Ž.

KRANJČANI ZMAGALI NA ZIMSKIH IGRAH BREZ MEJA

KRANJ — Iz Bormia se je vrnila ekipa kranjskih smučarjev, ki je v tem znanem italijanskem turističnem centru nastopila na letošnjih tretjih evrovizijskih zimskih Igrah brez meja. Kranjčani so kar se da dostojno zastopali barve Jugoslavije, saj so v konkurenci smučarskih velesil iz Italije, Francije in Švice gladko zmagali.

Kranjčani so se tako rekoč že uvrstili v finale zimskih iger, ki bodo marca v francoskem Megevu.

NOVICE IZ DOMOVINE

SPODBUJANJE DEVIZNEGA VARČEVANJA IN NAKUPOV

Po sporočilu zveznega sekretariata za informacije, je zvezni izvršni svet izoblikoval osnutek sklepa o uporabi deviz, ki jih imajo občani na deviznem računu ali na devizni hranilni knjižici.

Osnutek sklepa, poleg dosedanjih pravic, kar zadeva neomejeno uporabo sredstev z deviznih računov, deviznih hranilnih knjižic, ali višine obresti itd., predvideva nove olajšave, ki naj bi spodbudile devizno varčevanje in uporabo deviz v državi. Te olajšave naj bi bile, pri nakupu gradbenega materiala, poslovnega inventarja, gospodinjskih naprav, potniških avtomobilov, traktorjev in drugih gospodarskih vozil, ter pri nakupu drugih vrst industrijskega blaga in trajnih potrošnih dobrin.

Za nekatere vrste omejenega blaga in trajnih potrošnih dobrin, naj bi se za te kupce popolnoma ukinil temeljni prometni davek, za druge pa ta davek precej zmanjšal. Proizvajalci naj bi s tem kupcem v skladu s predpisi tudi skrajšali dostavni rok in jim zagotovili nekatere druge ugodnosti.

OBLETNICA SMRTI EDVARDA KARDELJA

LJUBLJANA — Ob grobnici narodnih herojev, v kateri je pokopan revolucionar in mislec Edvard Kardelj, je bila 10. februarja — ob prvi obletnici njegove smrti — žalna slovesnost v njegov spomin.

UMRL GENERAL IVAN GOŠNJAK

BEOGRAD — Na vojni medicinski akademiji v Beogradu je 9. februarja po hudi in kratkotrajni bolezni v 71 letu življenja umrl član sveta federacije general armade in narodni heroj Ivan Gošnjak.

POVRATEK D. DRAGOSAVCA IZ ROMUNIJE

BEOGRAD — Sekretar predsedstva CK ZK dr. Dušan Dragosavac se je vrnil s krajšega delovnega obiska v Romuniji, kjer se je pogovarjal z generalnim sekretarjem romunske partije in romunskim predsednikom Nicolaiem Ceausescujem. Pogovori, ki jih je imel z njim in drugimi romunskimi predstavniki, so zajeli najpomembnejše mednarodne probleme, pri čemer so se sogovorniki zavzeli za nove akcije za zmanjšanje mednarodne napetosti in reševanje spornih vprašanj po miroljubni poti.

PRAZNIK SAMOUPRAVLJANJA NA JESENICAH

JESENICE — 9. februarja so jeseniški železarji proslavili 30. letnico delavskega samoupravljanja. Železarjem so pohitele misli tri desetletja nazaj, ko je tudi v tem delavskem središču močno odjeknila ideja, da bodo delavci, neposredni proizvajalci, prevzeli tovarne in upravljali z družbenimi sredstvi in sredstvi, ki jih s svojim delom ustvarijo.

29. januarja leta 1950 so delegati s tajnim glasovanjem izvolili 87 članov prvega delavskega sveta, 9. februarja je bila prva delavna seja izvoljenih delegatov, 20. avgusta istega leta pa je Franc Leskošek-Luka simbolično izročil ključ delavcem železarne.

ZAMEJSKI MATURANTI V LJUBLJANI

Tržaški gimnazijci so obiskali Inštitut za narodnostna vprašanja.

LJUBLJANA — Inštitut za narodnostna vprašanja v Ljubljani je danes obiskala skupina dijakov s slovenske gimnazije v Trstu. Deset maturantov klasičnega oddelka te gimnazije, ki sicer za svoje dijake četrtega letnika vsako leto organizira ekskurzijo v glavno mesto njihove matične republike, sta na Inštitut za narodnostna vprašanja sprejela njegov direktor Silvo Devetak in sodelavec Ivo Juvančič, poleg niju pa še nekateri drugi sodelavci Inštituta. Dijake so v pogovoru seznanili s kratko zgodovino te ustanove in njeno sedanjo dejavnostjo, ki je prav za te mlade ljudi in njihove tovariše v zamejstvu še posebno pomembna.

Poleg Inštituta pa so si dijaki slovenske gimnazije v Trstu ogledali še nekatere zgodovinske in kulturne znamenitosti Ljubljane.

PREŠERNOVE NAGRADE JAKCU, JANU, KOSMAČU

Ciril Kosmač je nagrado dobil posmrtno — Razdelili so tudi 18 nagrad Prešernovega sklada — Slavnostni govor Toneta Pavčka.

LJUBLJANA, 7. februarja — Na nocojšnji slovesni proslavi Prešernovega dne, slovenskega kulturnega praznika, so v dvorani Slovenske filharmonije podelili letošnja najvišja priznanja za umetniške dosežke, Prešernove nagrade. Prejeli so jih slikar in grafik akademik Božidar Jakac, igravec in režiser Slavko Jan in posmrtno slovenski pisatelj Ciril Kosmač, ki je preminil pred nekaj dnevi. Podelili so tudi 18 nagrad Prešernovega sklada. Slavnostni govornik je bil predsednik Društva slovenskih pisateljev Tone Pavček.

SKRB ZA GROBOVE TUJIH ARMAD

Letos bo iz proračuna SRS šlo za tenamene 5,75 milijona dinarjev.

LJUBLJANA, — Za urejanje in vzdrževanje pokopališč in grobov zavezniških in drugih tujih armad v naši republiki smo lani namenili 5 milijonov dinarjev, letos pa bo za te namene šlo iz republiškega proračuna še 750.000 dinarjev več.

Pokopališča in grobovi pripadnikov tujih armad so pri nas v 19 občinah. Največ jih je štirih primorskih občinah — tolminski goriški, ajdovski in sežanski, kjer so bili med I. svetovno vojno hudi boji. Tako so lani največ sredstev namenili prav novogoriški občini, kar 1,44 milijona dinarjev, na drugem mestu pa je bila Sežana z 836.000 dinarji. Tudi letos bodo za vzdrževanje teh grobov največ porabili v Novi Gorici (1,85 milijona din), na drugem mestu je spet Sežana z 1,18 milijona din, tolminski občini pa so letos namenili 795.000 dinarjev.

DELEGACIJA ZKJ NA POLJSKEM

VARŠAVA — 10. februarja je v Varšavo prispela delegacija Zveze komunistov Jugoslavije na osmem kongresu poljske združene delavske partije. Jugoslovansko delegacijo vodi France Popit.

OHRANILI SO TRADICIJO ŽIVE KULTURE NA VASI

Člani kulturno-umetniškega društva Simon Jenko so pripravili "dneve kulture v Trbojah".

TRBOJE. — Z enako prizadevnostjo in navdušenjem kot so vaščani Trboj pred 55 leti na Kocjanovih podih pripravili predstavo Miklove Zale in s tem obeležili začetek delovanja izobraževalnega društva v svoji vasi, so člani sedanjega kulturno-umetniškega društva Simon Jenko izpeljali prireditve, s katerimi so proslavili svoj kulturni jubilej.

AVSTRALSKI VELEPOSLANIK V SLOVENIJI

LJUBLJANA, — Danes je bil na obisku v SR Sloveniji veleposlanik Avstralije v SFRJ Barrie Graham Dexter. Avstralskega veleposlanika so ob tej priložnosti sprejeli: članica predsedstva SRS Vida Tomšič, republiški sekretar za mednarodno sodelovanje Marjan Osolnik ter izvršni sekretar predsedstva CK ZKS Bojan Klemenčič in sekretar komisije predsedstva CK ZKS za mednarodna ekonomska in politična vprašanja Franc Pristovšek.

SPOMENIK

VLADIMIRU LEVSTIKU

ŠMIHEL — V tem kraju v moziški občini so odkrili spominko ploščo na rojstni hiši slovenskemu književniku in prevajalcu Vladimiru Levstiku.

"UJETNICE"

DVIGUJEJO SIDRA

REKA — Tri avstrijske ladje, ki so bile zaradi neizpolnjenih obveznosti lastnika osem mesecev prisilno privezane ob valobrane reške luke, bodo v teh dneh lahko zapustile Reko. "Ladje so dobile novega lastnika iz Nigerije, nekdanja imena "Austrian Exportern", "Austrian Pioneer" in "Austrian Explorer" pa so spremenjena v "Nigerian Pioneer", "Nigerian ALA" in "Nigerian Explorer". Novi lastnik je plačal vse dolgove, ki so se medtem povečali že na več kot 3 milijone dolarjev, ladje pa bodo dvignile sidra takoj, ko bodo popolnile posadke.

LETOS ŽE 17. JURJEVANJE

METLIKA — Odbor za pravo jurjevanja je sklenil, da bo letošnje že 17. jurjevanje 21. in 22. junija v Črnomlju.

Letos bodo tudi izdali brošuro o jurjevanju. Skupinam, ki že dalje časa nastopajo pa bodo podelili priznanja.

SODELOVANJE S KOROŠKIMI LOVCI

CELOVEC — V lovskem gradu Magaregg pri Celovcu so podpisali sporazum o ustanovitvi interesne skupnosti za gojitev gamsov. V imenu Lavske zveze Slovenije je sporazum podpisal general Rado Pehaček, predsednik izvršnega odbora lovske zveze Slovenije, v imenu koroškega lovstva pa dr. Gerhard Anderrun, državni lovski mojster.

UVOD V CVIČKARIJO

TREBNJE, — V trebanjski gostilni Meglič se je danes zbrala strokovna komisija dolenjskih enologov na pokušini različnih sort vin, ki so jih prinesli v oceno vinogradniki z območja Šentruperta, Malkovca, Mirne in Trebnjega. Na pokušnji so lahko sodelovali vinogradniki tudi z drugimi vrstami vin in ne le s cvičkom. Cvička je bilo okoli 20 vzorcev. Potem ko bo komisija podala oceno teh vin s trebanjskega pododbora, bodo vinogradniki z najboljši sorti sodelovali na izločilni poskušnji za vso območje, tamkajšnji zmagovalci pa na dolenjski cvičkariji.

Tradicionalna prireditev "teden cvička" bo letos marca v trebanjski občini in sicer na Mirni. Današnja pokušnja vin je torej uvod v teden dolenjskega cvička. Trebanjci bodo skušali ponuditi na Mirni na pokušnjo več kot sto različnih cvičkov najboljše kakovosti.

Predstavljamo vam



Adolf Peršič

Gospod Adolf PERŠIČ, je v Avstraliji že od leta 1946. V svet se je podal predvsem radi pustolovskih domišljij, svojih mladih let.

V Sydneyu, se je priključil slovenski organizaciji, oziroma Slovenskemu Društvu, in tako postal eden najaktivnejših Slovencev v Sydneyu. Gospod Peršič sam, je trkal na vrata preminogih slovenskih domov in prosil za dobrovoljne prispevke, za nakup zemljišča, kjer naj bi bil slovenski dom. Prav on je našel

ta prelepi slovenski hribček v Horsley Parku, kjer danes stoji naš dom, in kjer se zbirajo naši rojaki, pod svobodno slovensko streho.

Gospoda Peršiča, smo v soboto 16. februarja veselo sprejeli v našo sredino, po sedmih letih odsotnosti. Da ni zahajal med nas v Horsley Park, je imel svoje razloge, kateri so pomešani tudi iz političnega stališča, to mi je razjasnil z besedami: "Popolnoma se strinjam s smernico, katero si je zavzelo Slovensko Društvo Sydney, v zadnjih dveh letih. Jugoslavijo naj priznavamo vsi, za tako kakršna je. Zelo sem vesel vašega napredka in sedaj vidim, da niso bila moja leta trdega dela za Slovensko Društvo zastoj. Moja želja je, da se vsi Slovenci, kluba Triglav in Slovenskega Društva združijo v eno samo organizacijo in tako postanemo ena največjih slovenskih organizacij v Avstraliji.

Gospod Peršič nam je obljubil, da nas zopet obišče, tokrat v spremstvu svoje gospe soproge. Ko je odhajal, nam je še čestital na izdaji "Avstralskega Slovence", zaželeli smo mu lahko noč in na skorajšnje svidenje.

Ivanka

DVAJSETO POZVANJANJE KURENTOV

PTUJ, — Fantje s ptujskega polja so že pričeli pripravljati kurentovske kožuhe in maske, živahna pa je tudi dejavnost članov pripravljalnega odbora za dvajseto kurentovanje, ki bo 17. februarja. Prva prireditev v okviru jubilejnega kurentovanja, ki ga po tradiciji pripravljata turistično in folklorno društvo, bo že v soboto, ko se bodo v ptujskem gledališču zbrali ljudski pevci, godci in plesalci. Folklorno društvo si že dlje časa prizadeva, da bi ohranili sporočila ljudskih glasbenih umetnikov, povemo pa naj še, da bodo v soboto nastopile skupine in posamezniki iz Markovec, s Polenšaka, iz Moškanjca, Obreža, Zagojč, Stojnc, Zabovec, Vidma, Lancove vasi, Cirkovec, Podlehnik, Brstja in iz Trsta. Prireditev bo potekala pod naslovom "kjer valovi Drave režejo gore". Ljudski pevci pa ne bodo edina novost v okviru prireditve kurentovanja, kajti 9. februarja bodo pripravili še pravo kmečko gostijo, s katero bodo obudili še nekatere običaje s ptujskega polja.

OVADBA ZOPER NOVINARJA

LJUBLJANA, — Temeljno javno tožilstvo v Ljubljani je prejelo ovadbo organov za notranje zadeve zoper Janka Tedeška, dopisnika "Dela" v Rimu, in Jureta Apiha, odgovornega urednika revije "Teleks", ki jo izdaja Časopisno-grafično podjetje "Delo" v Ljubljani, zaradi kaznive-

ga dejanja žalitve tuje države po 158. členu Kazenskega zakona SFRJ.

Iz podatkov ovadbe izhaja utemeljen sum, da sta imenovana sramotila poveljarja tuje države s tem, da je novinar s privolitvijo odgovornega urednika objavil v reviji "Teleks" št. 1 z dne 4. 1. 1980 intervju z italijansko novinarko Oriano Fallaci, v katerem se na prostaški način sramoti poveljar rimsko-katoliške cerkve in države Vatikan, papež Janez Pavel II.

Temeljno javno tožilstvo v Ljubljani je skladno z zakonskim določilom 160. člena Kazenskega zakona SFRJ predlagalo zveznemu javnemu tožilcu, da da dovoljenje za kazenski pregon.

AVTOR TEMNIKARJA, TANTADRUJA, OČKA ORLA

Ciril Kosmač je bil mojster slovenske pisane besede — Avtor scenarija prvega slovenskega filma — Od leta 1961 član SAZU.

Eden največjih slovenskih pisateljev, ustvarjalec, umrl Ciril Kosmač, se je rodil 28. septembra 1910 v Slapu ob Idriji na Tolminskem. Pisateljski prostor Cirila Kosmača je zajet v svet Slapa ob Idriji. V njem je pisatelj našel podobe za vsa življenjska vprašanja, ki so ga vznemirjala kot umetnika, pa naj gre za pronicljiv prikaz preprostega vaščana in njegova nikoli dojemljiva čustva, ali za odziv na politični svet ali najintimnejše prilike pisateljskega preverjanja lastnega življenjskega potovanja.

BOLOGNA

SMALLGOODS

TEL. 728 1717

7 QUEST AVE.

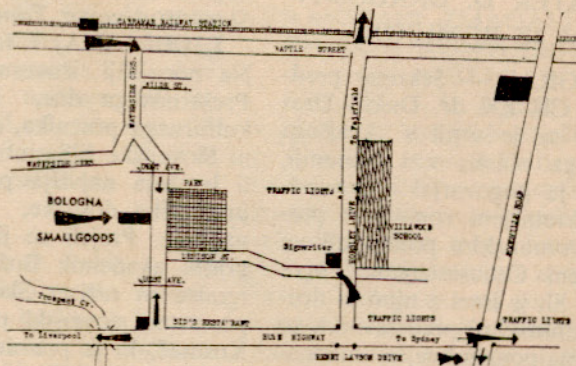
CARRAMAR, 2163

ZA

SVEŽE MESO, SALAME,
KVALITETNO SUHO MESO IN MESNE
IZDELKE SE OBRNITE NA NAS!

HITRA IN BREZPLAČNA DOSTAVA

J. & A. ŠKRABAN, Prop.



PISMA NAŠIH BRALCEV

POZDRAV IZ GORENJSKE

Triglavsko pogorje
se v snegu blešči,
je bela Golica,
Bevščica in Stol
v snegu zavita Planica,
in smučarjev roj.

Lepe pozdrave iz prelepe
Gorenjske,
še lepše pa želje iz zemlje
slovenske,
in še izpod našega očaka Triglava
za vaše Društvo, slovenska dva
zlata pozdrava.
Amalija Baloh,
Moste na Gorenjskem

NE JOČI MAMA, PRIDI!

Ne joči mama, ker zaspal je ata;
Pridi k nam, kjer so ti vedno
vrata
odprta noč in dan in večno!
Pri hčerki tvoji in z družino
uživala boš tu milino,
se z vnuki čutila boš srečno.

Saj vem, da tebe domačija —
mama
veže in da doma nisi sama.
Pa lepih je spominov malo,
intrig b'lo polno je pri hiši,
(pozabi jih, nič jih ne piši!)
kar ti je srčno bol zadalo.

Res, da je daleč naša domovina,
kjer bivam zdaj pa vendar ni
tujina
za tebe več neznana,
saj z atekom si ti pred leti
pač znala tukaj kaj početi,
zaceljena ti b'la je rana.

Nič ne odlašaj, pridi kmalu
mama,
saj tu boš z nami, nič ne boš več
sama.

Vabijo te tudi vnuki, zet
ter mnogi rojaki pošteti;
Prav vsi te vabimo kot eni:
"Odloči se in pridi spet!"
Za ožaloščeno snaho
spesnil
Adi B a b i č

VSE MINE...

Mladost je lepa kot pomlad,
kot cvetje sredi trave;
Otroci so sveta zaklad,
vir in obstoj narave.

A čas hiti, otroštva ni,
odhaja tudi nam mladost;
Nastajajo samé skrbi,
prihaja, bliža se starost.

Na svetu vedno mine vse,
prihaja in odhaja,
radost in bol zadaja;
Ne jočimo, tolaž'mo se.

Tako na svetu se godi,
cveti in raste, se plodi,
a ko se steblo osuši
se zlomi trs in več ga ni.

Adi

Pismo iz Beograda.

Poštovani Predsedniče.
Tokem boravka u Australiji sa
svojom suprugom, posetili smo
vaš klub, zajedno sa našim prija-
teljima. Za vreme naše posete,
naišli smo na veoma srdačan i
topao prijem, kako od strane
predsednika Toneta i njegove
supruge Ivanke, tako i od svih
članova kluba.

U klubu Slovenaca sam se
osećao kao da sam kod kuće u
domovini a takode moja supru-
ga i prijatelji sto će nam ostati
u vrlo prijetnom sećanju. Ovim
putem želim, da se posebno za-
hvalimo Predsedniku Bulovec i
njegovoj supruzi, kao i svim čla-
novima kluba na prijatno prove-
denim časovima kod vas u klu-
bu.

Želimo vam puno uspeha u
nadaljem radu.

Do ponovnog susreta sa vama,
srdačan pozdrav od kapetana
Marjanovića i supruge Dine.

KOREKTURA.

V našem januarskem meseč-
niku (št. 10) se je na strani 15-
lista PISMA NAŠIH BRALCEV
pod naslovom SLOVENSKI
ROJAKI — POVRATNIKI
prikradla neljuba tiskarska po-
mota (napaka).

V drugi polovici drugega stol-
pca pod navedenim naslovom pi-
še:

... Z eventualnim dokupom
let pa lahko član doseže tudi
polno skladovo pokojnino že ko
doseže 60 (žena 55) let ter je
najmanj 5 let bil redni član
SKLADA, če je z dokupom in
rednim članstvom vplačal 55 let
prispevkov ...

PRAVILNO SE GLASI:

... Z eventualnim dokupom let
pa lahko član doseže tudi polno
skladovo pokojnino že, ko dose-
že 60 (žena 55) let starosti ter
je najmanj 5 let bil redni član
SKLADA, če je z dokupom in
rednim članstvom vplačal 35 let
prispevkov ...

Od 1.3.1980 dalje pa se na-
slov dopisnika navedenega član-
ka in zastopnika SKLADA za
vzajemno pomoč SAMOSTOJ-
NIH OBRATNIKOV SLOVENI-
JE pravilno glasi: A. B a b i č,
Kamenškova ul. 7 — 62000
MARIBOR/YU

Telefon: 062-37718

30 LET ŽE PLEŠEJO

V avli Železniškega gospodar-
stva v Ljubljani so na predvečer
slovenskega kulturnega praznika
8. februar odprli razstavo o tri-
desetletnem delovanju folklorne
skupine železničarskega kulturno-
umetniškega a društva "Time Ro-
žanc".

Tri desetletja uspešnega dela
slavi folklorna skupina "Tine
Rožanc".

DODATNO POKOJNINSKO ZAVAROVANJE — SKLADO- VA POKOJNINA ZA SAMOS- TOJNE OBRATNIKE

Slovenski rojaki,
če boste koristili svoj zasluženi
dopust v svoji matični domovini
SLOVENIJI, če ste zainteresira-
ni za eventualni stalni povratek
v domovino in če tam namera-
vate prej-ali-slej odpreti bilo ka-
kšno svojo lastno-samostojno
obrtno, gostinstvo, ali avtoprevoz-
ništvo, stopite tudi v stik s
SKLADOM ZA VZAJEMNO
POMOČ SAMOSTOJNIH OB-
RTNIKOV SLOVENIJE (upra-
va v Ljubljani, Vošnjakova 6),
ali pa se oglasite (če vam bo
bližje) pri SKLADOVEM ZA-
STOPNIKU v Mariboru,
Kamenškova ul. 7 (Studenci),
kjer boste dobili vse potrebne
informacije o dopolnilnem, oz.
dodatnem (prostovoljnem) po-
kojninskem zavarovanju samos-
tojnih obrtnikov.

SKLAD ZA VZAJEMNO PO-
POČ SAMOSTOJNIH OBRT-
NIKOV SLOVENIJE VAS VA-
BI NA RAZGOVOR!

GOR IN DOL PO
AVSTRALIJI
(Daniela Hyiš Thirian)

(nadaljevanje)

Palm Valley, dolina palm. In
kakšna dolina, človek bi se raz-
jokar nad lepoto. Ogromna luna
se pravkar spravlja spat našo
dva šotora že stojita ob rečici,
da, najina znanca sta se do sem
pripeljala v najinem landroverju,
kajti tukaj cest ni, le skale in
mivka in njun ford tega ni zmo-
gel. V tej dolini rastejo zelo sta-
re palme, Livistona Mariae in
Cycads, ki so drugod po svetu
že izumrle. So zelo visoke in le-
pe. Spet je noč nemirna, divji
psi tulijo, divji konji se podijo
ob šotorih, ker smo se postavili
prav tja kjer je dobra paša. Zju-
traj se vsi okopamo v majhnem
jezeru reke Finke, ob katerih se
odločimo ostati nekaj dni, doli-
na je naša, edini turisti smo. Son-
ce je ogromno, skale se svetijo,
ptice vseh barv se podijo med
vejami in čudne pošasti, goane,
se plazijo okoli nas in nemo ki-
majo. Pomislim na mojo mamo,
ne bi prenesla pogleda na te ču-
dne pošasti...

Po nekaj dneh sva spet na
proti, sama, pripravljena na no-
ve pustolovščine. Ni treba dolgo
čakati. George Gill Ranges, in
težko pričakovani King's Kanjon
je pred nama. Parkirava avto in
pričneva lesti navzgor. Plaziva,
se spuščava, spet plaziva, skale
so spolzke, zdaj morava zdrsniti
preko starega debela, ki služi kot
edini most preko prepada. In
končno sva na cilju, Garden of
Eden. Joj, kaj je ta ogromna sen-
ca nad nama, ko se pripravlja-
va, da skočiva v temno vodo, de-
ževno jezero sredi skal? Orel,
ogromni orel, z odprtimi peruti
meri okrog 3 metre. Ne, ne ša-
lim se, tukaj so res ogromni.
...Plavava, pojava, sončiva se, in

potem postaneva lačna. Treba
se bo vrniti k avtu a kako? Srce
mi hitro utripa, roke se mi poti-
jo, le kako sva bila tako neum-
na! Ni tako težko in naporno
priti na dno tega prepada, a ka-
ko zdaj splezati nazaj? Naporna
pot se prične; poskusiva najprej
na levo, a naletiva še na goblji
prepad, poskusiva na desno, a
naletiva na goščavo brez steze,
ki je prenevarna, kdove koliko
kač se skriva v njej in pa smrt-
nih pajkov. Ni druge poti kot
da pričneva plezati naravnost
navzgor. Teniški čevlji pač niso
najboljši, fotoaparata naju ovi-
rata, le počasi napredujema. Za-
dnja težava, okrog 3 metre viso-
ka skala! Moj prijatelj poklekne,
previdno se postavim na njego-
va ramena, in ko se prične po-
časi dvigati, imam solze v očeh.
V mislih se poslovim od staršev,
v mislih prosim Boga, da mi od-
pusti vse grehe, in moje roke tre-
petaje iščejo, tipajo, kje bi se
lahko oprijele. Ne smem se oz-
reti, kajti za nama je globina in
smrt. Končno, roke zgrabijo rob
skale, strašna moč je v meni, ko
se dvignem in nenadoma sem re-
šena. Po pol urnem iskanju na-
letim na dva moška turista, po-
magata mi povleči še mojega pri-
jatelja na vrh skale. Obljubiva
si, da ne bova več tako nesmi-
selno padla v nevarnost.

No, pa obljuba ni dolgo drža-
la. V daljavi sva namreč videla
dim, in to prav v tisti smeri,
kamor sva bila namenjena. In
namesto da bi postavila šotor
kar tu na varnem, sva hotela pre-
voziti vsaj še 100 km preden
pade noč. In teh sto km naju
je pripeljalo v središče ognja, ki
je uničeval gozdove in travnike.
Dima je bilo toliko da sva ko-
maj videla cesto in vse vrste ži-
vali so bežale pred ognjem kot
midva. Jasno je, da tukaj v "pu-
ščavi", daleč od mest, pač ni ga-
silcev pri roki in večkrat se ogenj
ustavi le kadar dežuje, ali kadar
naleti na skalnato območje in
počasi ugasne.

20. april, taboriva ob Mt. Ol-
ga, nedaleč od znamenitega skal-
natega hriba Ayers Rock. Ta
čudovita rdečkasta skala je stara
okrog 1200 milijonov let a beli
človek jo je odkril šele leta 1872
(Ernest Giles). Skala je dobila
ime po takratnem ministrskem
predsedniku Južne Avstralije, Sir
Henry Ayers, medtem ko je Mt.
Olga poimenovan po španski
kraljici. Ayers Rock je za belce
simbol "umrlega srca", za doma-
čine pa je simbol življenja. Ka-
ko smo si različni...

Po dveh dneh nadaljujeva na-
jino potovanje. Po 347 km sva
skoraj na meji med Južno Av-
stralijo in Severnim predelom,
blizu Victory Downs. Postaviva
šotor v mrtvem gozdu. Gola dre-
vesa pokrivajo več kot 10 km
pokrajine, edina živa bitja so
mravlje, ki v svojih "vilah", ok-
rog 1 meter visokih gnezdih pri-
dno tekajo na vse strani. Au,
pa še pošteno piknejo, če si jim
napoti... Naslednje jutro nama
sreča ni naklonjena, ko je šotor

Postanike dopisnik "AVSTRALSKEGA SLOVENCA"

Pišite nam o svojih dogodivščinah

že zložen in sva pripravljena na odhod, avto o tem noče nič slišati. Baterija je šla v pokoj! Kdo nama bo pomagal v tej puščavi? Nemo se gledava, ni naju tako strah divjih živali kot naju je strah "divjih" ljudi, kajti večkrat sva čitala o umorih in tatvinah na tem zapuščenem delu dežele. No, jamranje pač ne pomaga, napotim se dva km po gozdu do ceste, medtem ko prijatelj poskuša popraviti avto. Sedem ob rob prašne ceste; včeraj sva med vožnjo naletela le na dva avta, jih bo danes več? Po več urnem čakanju zaslišim v daljavi brnenje motorja, postavim se na sredo ceste. Pripelje se mogočen avtobus poln turistov, a šofer se le nerad ustavi. Prestrašeno me gleda iz okenca, ne da bi izstopil ali odprl vrata. Ko ga končno le prepričam da nisem zbežala ne iz norišnice ne iz zapora, da jih ne nameravam oropati ampak potrebujem le njihovo pomoč, se odloči in zleze iz avtobusa.

Ko mu pokažem da bi se moral zapeljati čez gozd da lahko pride do najinega avta ni preveč vesel, a na srečo se ravno takrat mimo pripelje lep rumen landrover, bratec, ki takoj priskoči na pomoč, medtem ko se turisti veselo odpeljejo naprej.

Coober Pedy, suho, pusto mesto, kjer so rudniki za opale. Zaradi vročine si veliko ljudi tukaj zgradi hiše pod zemljo, tudi cerkev imajo podzemeljsko. Ko si ogledava eno izmed takih hiš, sva presenečena; lepo so urejene, in zraku je svež in prijeten. Zunaj je toliko prahu da te kmalu ne srbi le nos ampak celo ušesa. Ogromni hribi zemlje in kamnov so edini spomini na prejšnja odkritja opala, a ljudje seveda še vedno kopljejo in v trgovinah lahko kupite lep, ne predrag nakit iz tega dragega kamna.

Pokrajina tukaj je pusta, skoraj brez življenja. Spet prenoči v nekem mrtvem gozdu, po požarih ostanejo le gola drevesa. Sva blizu Port Augusta. Okrog desetih ponoči se prebudim, nekdo ali nekaj je blizu šotor. Prebudim še prijatelja in skupaj prisluhneva in on se s puško odpravi raziskovat. A šment, ko sva pokonci, šumenje prekine, kakor hitro pa se vleževa, pa spet prične. Zdaj sva prepričana da ni kakšen divji prašič ampak kača pod šotorom. Previdno zloživa blazine, odgrneva prvo plastično pregrinjalo in nato še drugo. In tam čepi in naju gleda, ogromen, črn hrošč. Poženeva ga izpod šotor in se oddahneva; ni bila kača. Nje ne bi mogla tako hitro napoditi.

Ko zapustiva Kingoonyah se peljeva mimo več posušenih jezer. Tukaj včasih po več let ne dežuje in bela sol je edini znak da je tam včasih slano jezero. Na hitro obiščeva Port Augusta, mesto je malo manjše od Mt. Isa in služi kot пристanišče za tovarne ladje ki prevažajo železno rudo.

(nadaljevanje prihodnjik)

NAŠ ŠTEFAN...

J. Zohar (nadaljevanje)

"Ti niti pariški slavček, Edith Piaf, več nič ne pomeni? Včasih ti je bila tako pri srcu, da nisi maral zamuditi nobenega njenega koncerta, če si le mogel. "La Chanson de Catherine"..."

"In "Milord", "se je z otožnostjo vmesal Štefan," in kot krona vsem njenim šansonom — "Non, Je Ne Regrette Rien". Edith je že vedela o čem je prepevala — in jaz, jaz sem vedno tako globoko čutil z njo."

"Torej, Štefan, nekaj od Pariza je v tebi le še ostalo."

"Motiš se. Glas mojega pariškega slavčka se mi je priljubil že doma, najmanj dve, tri leta predno sem odšel v Pariz. Takrat sem bil še tako mlad in tako nedolžno, mladostno naiven, da sedaj lahko rečem, da je to bil eden od razlogov, ki so me spravili na pot. Edith je že dolgo, dolgo mrtva. To kar je njo spravilo v grob, bo tudi mene, če bom tako nadaljeval. Vendar pa, celo po tolikih letih, Edith v meni še vedno živi. Poslušam jo, kadar sem žalosten: njen glas me takrat tolaži, me vzpodbuja in mi pravi, da nimam za ničemer žalovati, da naj nebrska m za preživeli krivicami kot otročiček za sladkorčki temveč, da iz preživete jamljem samo tisto, kar me je kaj naučilo in kar mi lahko koristi kdaj pozneje. Kadar sem malo preveč vesel, se mi spet zdi, da mi Edith prišepeta, da ni vse ravno tako rožnato kot se tisti hip zdi, da ni bilo vedno tako: so časi za katerimi bi lahko žaloval, ampak ne boš, ker imaš dovolj moči, aa lahko preteklost zatajiš in se veseliš vsakega novega dne, ki ti ga prihodnost prinaša..."

"Štefan, ti več nisi tisti Štefan, ki sem ga pred leti poznal. Včasih si mislil samo od danes do jutri. Veliko dalje od svojega nosu nisi videl. Le kaj te je tako spremenilo? Edith je pela drugače."

"Pustiva Edith, naj počiva v miru. Vsak jo je po svoje doživljal. In ne govoriva več o Parizu. Nekdo je nekoč rekel, da, kar je bilo, je bilo in ne bo nikoli več na enak način. Rajši govoriva od zdaj in od prihodnjik."

Čas je tekkel in Štefan niti ni opazil, da se je znočilo. Z Maretom sta se še dolgo pogovarjala in pila kar naprej. V krčmi je smrdelo po dimu in pivu toda, to nikogar ni motilo. Ljudje so govorili v vseh mogočih jezikih in Štefanu je tu in tam prišlo do ušesa o čem se kdo pogovarja, čeprav drugih ni poslušal in ga ni zanimalo o čem se menijo. Trije Makedonci so se eden drugemu hvalili, koliko nadur, da so naredili, koliko bo kateri dal v banko ali poslal ženi domov. Grupa mladih Avstralcev je opravljal svoja dekleta. Pijani Ukrajinec, ki je sedel v kotu kar na tleh, je kar naprej preklinjal Ruse in se še zmenil ni, ko se je nekdo spotaknil ob njegove noge in zlil po njemu kozarec piva; le klel je še bolj čez Ruse. Nekdo se je hvalil, da je čist in zaveden Hrvat, toda narod okoli njega

kot, da bi bil gluha.

Bilo je malo pred deseto, ko se je Štefan odločil, da je že čas, da se vrne v hostel. Zunaj je deževalo in postalo je hladno. Bom pač malo moker, si je mislil. Ni prvič, da se jevreje tako hitro spremenilo in da bo moker. Prečkal je cesto med gostilno in bencinsko črpalko in se vračal po poti po kateri je popoldne prišel. Da bi čimprej prišel do hostela, je začel hoditi malo hitreje. Samo, da pride do svoje sobe, se preobleče in zleze v posteljo. Poslušal bo ropot dežja po pločevinasti strehi dokler ne zaspi.

Bilo mu je vroče čeprav ga je močil dež. Zdelo se mu je, da cestne svetilke poplesujejo, se približujejo ena drugi in se spet oddaljujejo. Vedel je, da je pijan in mu je bilo žal, da ni vzel bergelj s seboj. Bom že kako zmožel, si je dejal polglasno in si začel brundati neki napev, katerega besedilo je že zdavnaj pozabil. Spomnil se je neke druge melodije in ponovno začel:

"Bila sva mlada oba,

ko preko mosta sva šla, maj je dehtel in mak je cvetel, jaz pa od sreče bi ves svet objel..."

Prišel je do mesta kjer bi moral spet prečkati cesto. Pritisnil je na gumb na semaforju in čakal na zeleno luč za pešce. Ta cesta je bila precej široka — tri steze v ene in tri steze v drugo smer. Poleg tega je bil tam še dvostezni odcep v Summer Hill cesto, ki ga je tudi moral prečkati. Ko se mu je prižgala zelena luč, je malo omahovaje, toda vseeno previdno, stopil s pločnika na cesto. Prešel je obe strani ceste in se ustavil na otočku med odcepom in široko cesto. Oprijel se je semaforja in si potihopel:

"Se še spominjaš nazaj, daleč je že tisti maj, so leta minula, vsa siva sva že, jaz pa spominjam se že..."

Ni si bil gotov besedila in vrstnega reda kitic te pesmi; bila mu je všeč, ker ga je spominjala na dom, na mladost. Ta trenutek je bil ponosen, čeprav si ni bil povsem na jasnem zakaj.

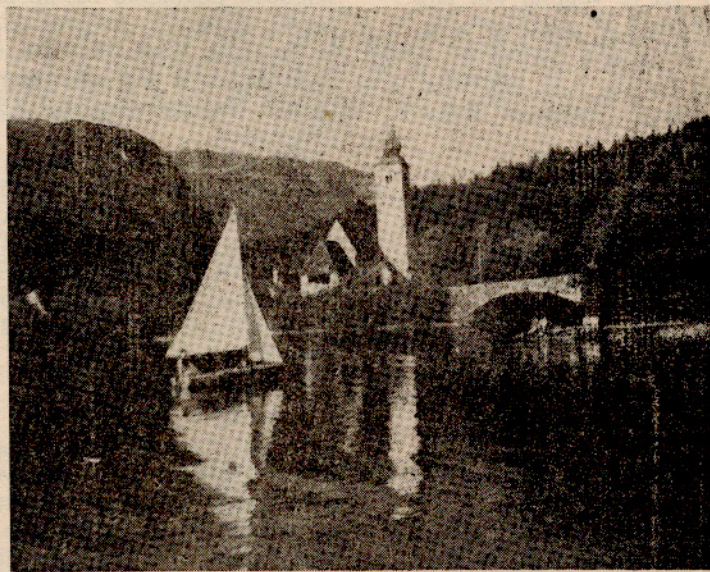
ADRIATIC

VAŠA TURISTIČNA AGENCIJA



SYDNEY 31 MARKET ST. TEL. 29-5210
NEWTOWN 347 KING ST. TEL. 516-1558
MELBOURNE 177 COLLINS ST. TEL. 63-7441

- pri nas dobite najcenejše možne vozne karte
- mi smo uradni zastopniki letalskih in pomorskih družb
- bavite se izključno z opolnomočeno in
- registrirano agencijo



V URADU: VAM JE NA RAZPOLAGO

Radko Olip

PRIDITE OSEBNO,
TELEFONIRAJTE ALI PIŠITE:

NEWTOWN
347 KING ST.

Tel. 516 1558 po urah 32 4806

POZDRAVI POTNIKOM IN ROJAKOM

Obisk iz Rakičana.

Na počitnicah v Sidneju, se je mudila družinica JOŽETA in Dragice ZVER iz Rakičana pri Murski Soboti, na pet tedenskem dopustu.

Jože in Dragica, ter njuna hčerka Brigita 12, Tomažek 9, in mali Jožek 8 let, so bili na obisku pri svojih sorodnikih in sicer Jožetovi sestri Kristini Korpar in Dragičinem bratu Stanetu Kalanu iz Matrevilla.

Gospod Jože Zver, je zaposlen v podjetju "Pananija", to je kovinsko industrijsko podjetje, kot svetovalec direktorja. Pred tem položajem, pa je bil osem let zaposlen glavni ekonomist in računovodja istega podjetja.

Gospa Dragica pa je po poklicu medicinska sestra.

Med nami so preživeli najtoplejše dni našega vročega poletja. "V Sidneju je kar lepo", mi je dejal Jože "Videli smo tudi veliko drugih krajev, le da nam je čas prehitro mineval", je nadaljeval. "Prepričan pa sem, da bi se le s težavo privadil tukajšnjega življenja", je končal.

Če pa opazujem njune otroke, pa je odgovor isti, kot vedno in vsepovsod, otroci se pač hitreje privadijo tujim okoliščinam in je kar lušno; "posebno če ni treba v šolo", je pripomnil Tomažek.

POZDRAV IZ KOPRA

Sprejmite lepe pozdrave od Radota in Vande PIŠOT iz lepe Primorske, predsednik in vsi ostali člani Slovenskega Društva.

Pozdravom se pridružujeta tudi sinova Rado II in Robi.

Koper 7. Feb. 80.

VSE NAJBOLJŠE ZAKONCEMA ŠERNEK

Med jubilate veselega sobotnega večera 2. februarja, smo pozdravili tudi gospoda in gospo ŠERNEK, ki sta taisti večer praznovala 23. obletnico poroke.



Vsi prijatelji in odborniki S.D.-S.-a, jima želimo še mnogo, mnogo srečnih let skupnega življenja.

VSE NAJBOLJŠE

Gospa Marija GHERM, je 26. januarja praznovala svoj 43. rojstni dan v družbi svojih prijateljev v našem klubu. Vsi ji želimo še polno srečnih let življenja med nami.

Zena vsak dan pregleduje suknjič svojega moža in se razburja, če najde na njem kak svetel, rjav ali črn las.

Ko že nekaj dni ni našla prav nič, je vzkliknila:

— A tako, sedaj si zadovoljen že celo s plešastimi!

Obisk iz Podravske Slatine

Na osem tedenskem obisku pri naših članih Georgu in Branku Zobec, se je mudil njun brat Rudi iz Podravske Slatine. Rudi je bil na obisku pri svojih sam, doma ga čaka žena in trije sinovi. Od nas in našega doma so se prišli posloviti v soboto 16. februarja, na pustni večer.

Ko smo se dokončno poslovili od njega v soboto 22. februarja, je izjavil da se mu tukaj kar dobro dopade, ali vsceno ne bi menjal za svojo domovino. Rudi želimo predvsem srečno potovanje v domovino, odpotoval je v nedeljo popoldne z JAT-ovim letalom. Srečno Rudi in nasvidenje, morda v Slatini.

Pozdrav iz Goriških Brd.

V januarju mesecu je prišla na obisk iz domovine, k svojemu bratu v Melbournu gospa Ada REJA iz vasi Neblo blizu Dobrova v Goriških Brdih. V kratkem času svojega dopusta v Melbournu, je prišla tudi v Sydney, da obiše svoja dva bratranca Bila in Danila Marinič. V Sydneyu je ostala samo 10 dni in med tem časom obiskala tudi svoje prijatelje, družinico Romana Reja. Po njenem pripovedovanju so z Romanom v Neblu sosedje, to pa še iz časov, ko je bil Roman s svojo družino pred nekaj leti doma in si tam kupil gostilno. Tako je ob času obiska pri Rejevih, gospa Ada obiskala tudi naš dom v Horsley Parku, in to prav na večer Prešernove proslave. V družbi zbranih prijateljev je bil tudi Danilo Marinič, ki je ravno ta večer praznoval svoj 50. rojstni dan. Danilu želimo vse najboljše in mu kličemo še na mnoga leta v krogu svojih dragih, gospej Adi pa srečno potovanje nazaj v prelepa Goriška Brda.

DVA PRAZNIKA V ENI DRUŽINI

Vse najboljše za 63. rojstni dan, smo zaželeli tudi našemu priljubljenemu članu gospodu Fredu Mavku, ko je v družbi svoje žene, hčerke in zeta, praznoval svoj praznik v soboto 2. februarja v prostorih našega Društva. Njegova hčerka Milena z možem Miranom, pa sta isti večer praznovala 12. obletnico poroke.

V družbi prijateljev in zvokih izvrstnega ansambla "Oberkrainers", katerega že nekaj let uspešno vodi Miran sam, je bil večer dveh družinskih praznikov, res nadvse prijeten. Vsi prijatelji želimo Mileni in Miranu vse najboljše, in še polno sreče in ljubezni v nadaljnjem življenju. Gospodu Mavku, pa še mnogo let srečno obhajanih rojstnih dnevo.



Družina Zver s prijatelji.



Branko, Rudi in George Zobec.



Danilo in Ada v sredini — praznujeta.

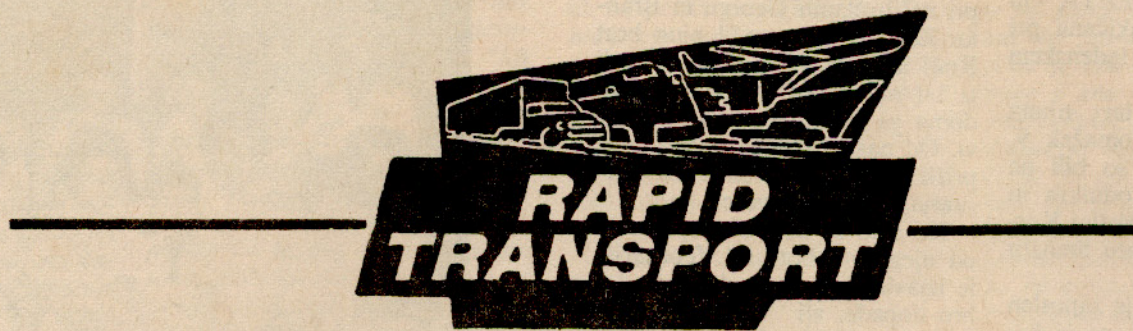


Družina Mavko in Špicar.

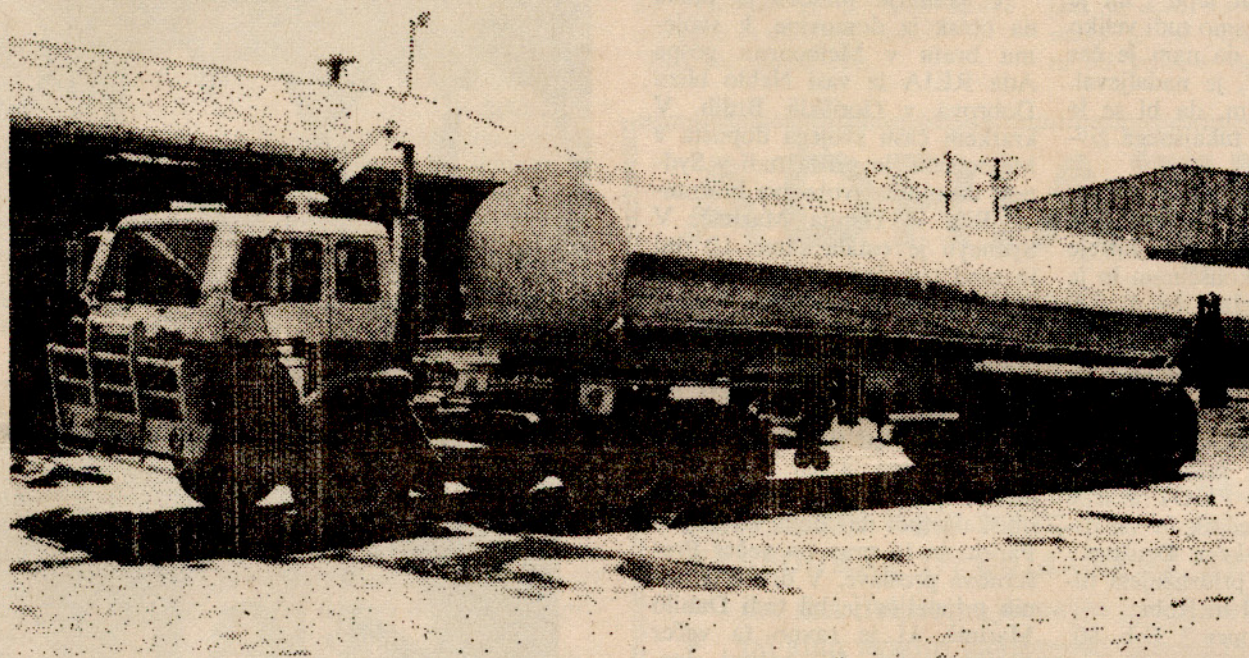
25. obletnica poroke in se več. ČESTITKE,

Na večer Prešernove proslave, sta med nami praznovala srebrno poroko. Pavel in Angela BRELIH. Obenem je pa gospod Pavel isti večer praznoval svoj 50. rojstni dan.

Zaželeli smo jima polno sreče v nadaljnjem skupnem življenju, Pavelnu pa vse najboljše za rojstni dan. Poleg tega, pa sta Pavel in Angela isti dan postala člana Slovenskega Društva, za kar jima odborniki še posebej iskreno čestitamo.

**BULK LIQUID CARTAGE**

29 CHURCH AVE., MASCOT, PHONE: 667-0294



MELBOURNE: 729-1366

SYDNEY: 525-3611

BRISBANE: 277-1522

"250 TRUCKS SERVING EASTERN AUSTRALIA"

- TABLE TOPS
- TRAILERS
- LOW LOADERS
- EXTENDABLE TRAILERS

130-134 TAREN POINT RD., TAREN POINT, N.S.W. 2229

Postal Address: P.O. Box 403, Carngbah, 2229